



جائزة الأمير سلطان بن سلمان  
للتراث العمراني

جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني  
الدورة الثالثة - السنة الثانية  
لطلاب كليات العمارة والتخطيط  
(١٤٣١هـ - ٢٠١٠م)

ح مؤسسة التراث، ١٤٣٢  
فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

مؤسسة التراث الخيرية

جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني. / مؤسسة

التراث الخيرية. - الرياض، ١٤٣٢

١٠٨ ص : ٢٠ سم

ردمك: ٧-٠٩-٠١٤-٨٠١٤-٦٠٣-٩٧٨

١ - جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني (الرياض)

أ. العنوان

ديوي ٩٥٣١، ٧٢٠، ١٤٣٢/٣٧٨٣

رقم الإيداع : ١٤٣٢/٣٧٨٣

ردمك: ٧-٠٩-٠١٤-٨٠١٤-٦٠٣-٩٧٨

جميع الحقوق محفوظة، لا يجوز إعادة نشر أي جزء من هذا الكتاب، أو تخزينه أو تضمينه في جهاز للاسترجاع، أو نقله، بأي صورة أو وسيلة سواء أكانت إلكترونية أم ميكانيكية أم بالتصوير الضوئي أم بالتسجيل أو بغير ذلك، دون الإذن المسبق من الناشر.

الناشر مؤسسة التراث

المملكة العربية السعودية ص.ب. ٦٨٢٠٠ الرياض ١١٥٢٧

هاتف: ٤٨٠٧٧١٠ فاكس: ٤٨٠٧٧٠٨

بريد الإلكتروني: al-turath@al-turath.com

الموقع على الإنترنت: www.al-turath.com



التراث

## المحتويات

٥	كلمة سمورئيس اللجنة العليا للجائزة .....
٧	المقدمة .....
١١	أعضاء اللجنة العليا .....
١٢	الأمانة العامة .....
١٢	أهداف الجائزة .....
١٣	فروع الجائزة .....
١٧	شروط الترشح .....
١٨	مواصفات التقديم .....
٢٠	الخطوات التنفيذية .....
٢٢	جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني .....
٢٤	تقرير لجنة التحكيم .....
٣٠	الجوائز .....
٣١	التوصيات .....
٣٢	جائزة فرع مشروع التراث العمراني .....
٣٤	مشروع تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة .....
٥٤	جائزة فرع مشروع الحفاظ على التراث العمراني .....
٥٦	إعادة توظيف وصياغة التصميم الداخلي لبيوت جدة القديمة .....
٧٨	تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل .....



زيارة سمو الرئيس لمسجد عمر بالجوف ٢١ صفر ١٤٣٢هـ (٢٥ يناير ٢٠١١م)

## كلمة سمورئيس اللجنة العليا للجائزة



التراث العمراني عنصر رئيس من عناصر الهوية الوطنية، لذا تحرص عليه الشعوب التي تقدر تاريخها، وتعزّز بإرثها الحضاري، فتبدع الوسائل لتحافظ عليه، وتغرس في الوقت نفسه معاني الاعتزاز والفخر بهذا التراث في نفوس أبنائها، لتسري في دواخلهم قيم الانتماء إلى الأرض والإنسان، فينشئوا مدركين أهمية هذا التراث، ومتفهمين ضرورة المحافظة عليه، وملتزمين سبل العناية به، ليبقى حياً ما بقيت الحياة.

ومثل هذا الارتباط بالتراث يجعل مفهوم الاهتمام به لا يعني أبداً النأي به ليكون حبيس المتاحف، أو محاطاً بأسوار عالية، أو مزاراً في أوقات الفراغ، يُستمتع خلالها بلحظات من الدهشة، وإنما أصبح هذا المفهوم يعني أن يكون التراث حياً في الحاضر، لا طيفاً يثير فينا الذكرى.

ولم يعدّ تحويل هذا المفهوم إلى واقع أمراً مستعصياً، بعد أن أصبح استلهام التراث فكراً تأخذ به الشعوب، لإبراز هويتها، وعناصر تميزها، والتماس القوة التي تواجه بها طوفان الاستلاب، الذي أصبح طابع عصر العولمة بكل ثوراته التقنية والاتصالية والمعلوماتية.

ولما كان التراث العمراني بحضوره القوي في حياة الإنسان من أكثر عناصر الهوية بروزاً ووضوحاً، ومن أيسرها في التطوع لتألف مع إيقاع الحياة المتجدد، وخصوصاً بعد أن

أكدت التجارب القيمة الاقتصادية للتراث العمراني، بوصفه أحد أهم المقومات السياحية لأي بلد، ومن أهمها استقطاباً للسياح.

ومن هذا المنطلق، فقد برزت فكرة إطلاق جائزة وطنية تعنى بتشجيع المختصين بالعمارة من أساتذة ومعماريين وطلاب على استلهامه وتمثله، سواءً في أعمالهم الفكرية التي تؤطر مفهوم التراث العمراني وتبلوره، أم في المشروعات المعمارية، التي تبرز عناصر هذا التراث العمراني في مفرداتها، وتجسدها بلغة معمارية مبدعة تستنطق التراث، وتتسجم مع طابع العصر، وسيرورة الحياة نحو التقدم والتطور، بما يؤكد قدرة تراثنا على التجدد والعودة إلى واجهة الحياة بقوة.

ونتطلع أن تسهم هذا الجائزة في تطوير مفهوم التراث العمراني، من خلال مشروعات عمرانية وبحوث تؤكد الأبعاد الحضارية والثقافية والاقتصادية لهذا التراث، وتحقق النفع والفائدة للوطن والمواطن، وترسخ الارتباط به، وتوجد الوعي بأهمية المحافظة عليه، لتتسق جهود الدولة والمواطنين، وتتكامل.

سلطان بن سلمان بن عبدالعزيز  
رئيس مؤسسة التراث الخيرية  
ورئيس اللجنة العليا للجائزة



## مقدمة

العمارة والتخطيط الذين سيرسمون ملامح العمارة في المستقبل بترائهم العمراني، لينهلوا من معينه، ويستلهموا منه أفكارهم وتصوراتهم، فيزواجوا بينه وبين ما يكتسبونه من علوم حديثة، وتقنيات متطورة من واقع الاطلاع على تجارب الأخرى، والانفتاح الواعي على المدارس المعمارية العالمية المتنوعة، مما يكسب الحركة العمرانية عنفواناً وتميزاً.

وتهدف الجائزة إلى حفز الإبداع في مجالات العناية بالتراث العمراني، وإبراز النماذج العمرانية الحديثة ذات الأبعاد التراثية.



العاذرية - مدينة الرياض

أصبحت العناية بالتراث العمراني هدفاً تسعى إليه الدول؛ حفاظاً على هويتها المميزة، وتوظيفاً لهذا التراث؛ ليندمج ويتمزج بأسلوب سهل مع إيقاع الحياة العصرية، مكتسباً، إلى جانب بعده الحضاري، بعداً اقتصادياً، أسهم في تنامي الوعي بأهميته؛ وضرورة تلمس السبل للاهتمام به، والمحافظة عليه، لارتباطه المباشر بحياة الناس.

وتتميز المملكة العربية السعودية بحركة عمرانية متسارعة الخطا، حتى أصبح التكهن بحدود الامتداد العمراني لأي مدينة من مدنها ضرباً من الخيال، مهما كانت كفاءة المخططين لها وخبراتهم.

وهذه الحيوية التي تتسم بها الحركة العمرانية أسهمت في بروز بعض التجاوزات، التي باعدت، إلى حد ما، بينها وبين التراث العمراني المميز لبلادنا، الذي على تنوعه يتميز بمشترك عام من العناصر والمفردات العمرانية، التي تشكل لغة معمارية لها تفردتها، وأسباب ثرائها، وخصوصيتها.

ومن منطلق استقراء هذا الواقع تبلورت لدى صاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن سلمان بن عبدالعزيز فكرة إطلاق جائزة للتراث العمراني تعنى بالإسهام في ترسيخ الوعي الوطني بأهمية هذا التراث، وتشجيع الباحثين والمعماريين على استلهامه في بحوثهم ومشروعاتهم، لينعتق من حدوده الضيقة، ليصبح جزءاً أصيلاً من الواقع، إلى جانب الإسهام في تطوير التعليم العمراني في الجامعات، وربط طلاب كليات



الأمير تشارلز يلقى كلمة في حفل توزيع جوائز الدورة الأولى بمركز الملك عبد العزيز التاريخي في مدينة الرياض

جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني في مؤتمر صحفي عقد في تاريخ ٢٠ من ذي القعدة سنة ١٤٢٥هـ الموافق (١ يناير ٢٠٠٥م).

وأقيم حفل توزيع جوائز الدورة الأولى للجائزة في ساحة مركز الملك عبدالعزيز التاريخي في مساء يوم ٢٥ صفر سنة ١٤٢٧هـ الموافق (٢٥ مارس ٢٠٠٦م)، برعاية صاحب السمو الملكي الأمير تشارلز -ولي عهد بريطانيا، أمير ويلز-، وصاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن سلمان بن عبدالعزيز -رئيس مؤسسة التراث، ورئيس اللجنة العليا لجائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني- وبحضور عدد كبير من المختصين والمهتمين بالتراث العمراني.

واختيرت مدينة الرياض لتكون مقراً للجائزة التي تم الإعلان عنها في اللقاء السنوي التاسع للجمعية السعودية لعلوم العمران الذي عقد في ٢٣ من المحرم سنة ١٤٢٠هـ بمدينة الرياض برعاية صاحب السمو الملكي الأمير سلمان ابن عبدالعزيز -أمير منطقة الرياض-، وبناءً على ما رفعه سعادة رئيس مجلس إدارة الجمعية السعودية لعلوم العمران نيابة عن أعضاء الجمعية، فقد تمت الموافقة على أن يكون مسمى الجائزة «جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني».

وقد أعلن صاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن سلمان ابن عبدالعزيز -رئيس اللجنة العليا للجائزة- عن انطلاق





حفل توزيع جوائز الدورة الثانية بأبرق الرغامة في مدينة جدة



حفل توزيع جوائز الدورة الثالثة للسنة الأولى لطلاب كليات العمارة والتخطيط في جامعة الملك سعود



وأقيم حفل توزيع جوائز الدورة الثانية للجائزة بمركز الملك عبد العزيز الثقافي بأبرق الرغامة في جدة في مساء يوم ٢٠ جمادى الآخرة سنة ١٤٢٩هـ الموافق (٢٤ يونيو ٢٠٠٨م)، برعاية صاحب السمو الملكي الأمير خالد الفيصل -أمير منطقة مكة المكرمة-، وصاحب السمو الملكي الأمير سلطان ابن سلمان بن عبد العزيز -رئيس اللجنة العليا للجائزة-، وبحضور عدد من أصحاب السمو والمعالي والسعادة من داخل المملكة وخارجها.

وأقيم حفل توزيع جوائز الدورة الثالثة للجائزة للسنة الأولى لطلاب كليات العمارة والتخطيط، في مدينة الرياض بجامعة الملك سعود، في مساء يوم الثلاثاء ٢٦ من المحرم سنة ١٤٣١هـ الموافق (١٢ يناير ٢٠١٠م)، برعاية صاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن سلمان بن عبدالعزيز -رئيس اللجنة العليا للجائزة-، ومعالي الأستاذ الدكتور عبد الله بن عبد الرحمن العثمان -مدير جامعة الملك سعود-.

وأقيم حفل توزيع جوائز الدورة الثالثة للجائزة للسنة الثانية في مدينة الأحساء، بمقر أمانة مدينة الأحساء مساء يوم الثلاثاء ٤ جمادى الآخرة سنة ١٤٣١هـ الموافق (١٨ مايو ٢٠١٠م)، وذلك تحت رعاية صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن فهد بن عبد العزيز -أمير المنطقة الشرقية-، وصاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن سلمان بن عبد العزيز -رئيس اللجنة العليا للجائزة-، وبحضور كل من صاحب السمو الملكي الأمير جلوي بن عبد العزيز بن جلوي آل سعود

حفل توزيع جوائز الدورة الثالثة للسنة الثانية في الهفوف بمحافظة الأحساء

للجائزة- ومعالي الأستاذ الدكتور عبد الله بن عبد الرحمن العثمان -مدير جامعة الملك سعود-، ضمن اتفاقية التعاون بين الجامعة والجائزة، وبحضور عدد كبير من الأساتذة والأكاديميين المختصين والمهتمين بالتراث العمراني.

وحظيت الجائزة بمكانة كبيرة على المستوى الوطني، مع اهتمام عربي وإقليمي ودولي، لما أحدثته من تأثير في مجالات التراث العمراني الوطني، مع التشجيع على الانفتاح الواعي والمقنن على المدارس المعمارية العالمية.

-نائب أمير المنطقة الشرقية- وصاحب السمو الملكي الأمير بدر بن فهد بن جلوي آل سعود -محافظة الأحساء-، إلى جانب عدد كبير من أصحاب السمو والمعالي والسعادة، ومن المختصين والمهتمين بالتراث العمراني.

ويقام الآن حفل توزيع جوائز الدورة الثالثة للسنة الثانية لطلاب كليات العمارة والتخطيط، في كلية العمارة والتخطيط بجامعة الملك سعود، برعاية صاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن سلمان بن عبدالعزيز -رئيس اللجنة العليا



معرض جوائز الدورة الثانية بأبرق الرغامة في مدينة جدة

## أعضاء اللجنة العليا

بالإشراف على أعمال الجائزة، وإقرار الترشيح النهائي للجان التحكيم. وتضم اللجنة العليا في عضويتها أعضاء من المملكة العربية السعودية، ودول أخرى.

يرأس اللجنة العليا للجائزة صاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن سلمان بن عبد العزيز، وتضم في عضويتها عدداً من الشخصيات التي تعنى بالتراث العمراني، ويتغير نصف أعضاء اللجنة على الأقل كل ثلاث سنوات، وتقوم هذه اللجنة



المهندس طارق بن ميلاد  
مهندس معماري  
جمهورية تونس



المهندس سعد بن لادن  
مساعد رئيس مجلس إدارة  
مجموعة ابن لادن السعودية



المهندس علي الشعبي  
المدير العام لمكتب البيئة  
مخططون ومعماريون ومهندسون



الدكتور علي بن محمد القرني  
عميد كلية العمارة والتخطيط  
جامعة الملك فيصل.



معالي المهندس  
عبد العزيز بن عبد الرحمن الحصين  
أمين منطقة المدينة المنورة.



الدكتور أسامة محمد نور الجوهري  
المدير العام لمؤسسة التراث الخيرية  
والأمين العام للجائزة



الدكتور زاهر بن عبد الرحمن عثمان  
عضو جمعية التراث العمراني



الدكتور خالد أرن  
المدير العام لمركز الأبحاث للتاريخ الإسلامي  
والفنون والثقافة في إسطنبول (إسبكا)



الدكتور خليل المعقل  
عضو مجلس الشورى



الدكتور سلمان بن تركي السديري  
رئيس الجمعية السعودية  
لعلوم العمران

## الأمانة العامة

للجائزة أمين عام، يعينه رئيس اللجنة العليا للجائزة، ويرتبط به مباشرة.

وتقوم الأمانة العامة للجائزة بالآتي:

- الإعداد لاجتماعات اللجنة العليا، والتنسيق بين أعضائها.
- اتخاذ الإجراءات اللازمة للإعلان عن الجائزة، بما في ذلك الدعوة إلى الترشيح، وتنظيم عملية الإعداد الأولي للتحكيم.
- تنظيم اجتماعات لجنة التحكيم.
- تنظيم احتفال الجائزة والأنشطة المصاحبة وإعلان الفائزين.
- إعداد خط العمل بالجائزة وآليته.
- إعداد التوصيات المتعلقة بأمور الجائزة، ورفعها إلى اللجنة العليا للإقرار.
- رفع تقارير دورية إلى اللجنة العليا عن سير العمل في الجائزة.
- اقتراح أعضاء لجان التحكيم في كل دورة.
- تفعيل النشاط الثقافى.

## أهداف الجائزة

تهدف جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني إلى إيجاد وعي مجتمعي بمفهوم العناية بالتراث العمراني المحلي والحفاظ عليه وتطويره، وتشجيع التعامل معه بوصفه منطلقاً لعمران مستقبلي أفضل ينبع من ثوابت العمران الأصيل سواء في المملكة العربية السعودية للجائزة محلياً أم بدول العالم للجائزة دولياً .

ويمكن تفصيل ذلك على النحو الآتي:

## حضر الاهتمام بالتراث العمراني:

وذلك من خلال تأكيد أن التراث امتداد وأساس للتطور المستقبلي، وأن التراث العمراني كلمة عامة تشمل العمران بجميع جوانبه، بما في ذلك توجهاته ومدارسه المعاصرة. وتعنى الجائزة بالعمران المعاصر المرتبط بالتراث العمراني بشكل صحيح.

## نشوء تراث عمراني ذي أبعاد وطنية وبيئية واجتماعية:

وذلك بتطوير أبعاد الفكر العمراني، وتأكيد عناصره وسماته التراثية الخاصة، ليمثل مدرسة لها استقلاليتها وخصوصيتها، ومثالاً متفرداً يستحق الاحتذاء به.

قرية المفتاحة بمدينة أبها - جائزة مشروع التراث العمراني - الدورة الثانية



## فروع الجائزة

تمنح الجائزة في الفروع الآتية:

### أولاً: جائزة مشروع التراث العمراني:

تمنح للمشروعات الجديدة التي تعكس نجاحاً في استلهاام التراث العمراني استلهااماً حقيقياً وفاعلاً، ويُمْكِن أن يكون المشروع معمارياً، أو تخطيطياً، أو في أحد المجالات العمرانية الأخرى، مثل التصميم العمراني، أو تنسيق المواقع، أو التصميم الداخلي، أو استخدام المواد البيئية. وسيتم التركيز في مدى العمق الفكري للتجربة المُقدمة، وتأثيرها العمراني والمجتمعي، بغض النظر عن حجم المشروع. وتمنح الجائزة للمعماري أو المخطط، كما يمكن أن تمنح لصاحب العمل أو المطور إذا تميّز دوره وتأثيره في المشروع.



مسجد المدي - الرياض - جائزة مشروع التراث العمراني (مناصفة)  
الدورة الثالثة السنة الثانية



مسجد ومكتبة مركز الرحمانية بالغاظ - جائزة مشروع التراث العمراني (مناصفة) - الدورة الثالثة السنة الثانية



قرية رجال ألمع - عسير - جائزة الحفاظ على التراث العمراني - الدورة الأولى

## ثانياً: جائزة الحفاظ على التراث العمراني:

تُمنح لمشروعات إعادة تأهيل مناطق عمرانية، أو مبانٍ تراثية أو أثرية أو للحفاظ عليها، أو لمشروعات إعادة استخدام مناطق أو مبانٍ تراثية أو أثرية بشكل يؤكد استمرارها وفائدتها، على أن تعكس بعداً تقنياً وحرفياً متميزاً في الترميم. ويجب أن يكون للمشروع الفائز بعدة العمراني أو الاقتصادي أو الاجتماعي أو الثقافي. ويمكن أن تمنح الجائزة للمطور أو المخطط أو المصمم العمراني أو المعماري أو البناء أو من له علاقة بحرف البناء التراثية وتطويرها والحفاظ عليها، كما يمكن أن تمنح لمن يساهم بدور في دعم خطط المحافظة على التراث العمراني والعناية به وبرامجها.



سوق المجلس بمحافظة المذنب - جائزة الحفاظ على التراث العمراني - الدورة الثانية

### ثالثاً: جائزة بحوث التراث العمراني:

تمنح للأبحاث المعنية بدراسة التراث العمراني وأسسها، وخلفيات الأنماط التقليدية، ومشروعات التوثيق العمراني، كما تمنح للأبحاث التي تعنى بتطوير المواد المحلية، وتطوير التقنيات المعاصرة لخدمة التراث العمراني وتطويره، وتمنح الجائزة للمتميزين من أساتذة وطلاب العمران والحرفيين والشركات والأفراد.



محطة سكك حديد الحجاز بالمدينة المنورة - جائزة بحوث التراث العمراني  
- الدورة الثالثة السنة الثانية



حي الطريف - مدينة الدرعية - جائزة بحوث التراث العمراني - الدورة الثالثة السنة الأولى

## رابعاً: جائزة الإنجاز مدى الحياة:

تمنح لمن يقدمون أعمالاً جليلة للمحافظة على التراث العمراني، كما يمكن أن تمنح للأشخاص أو المؤسسات أو الشركات.



المهرجان الوطني للتراث والثقافة بالجنادرية - الرياض  
جائزة الإنجاز مدى الحياة - الدورة الثالثة السنة الثانية

## خامساً: جائزة طلاب كليات العمارة والتخطيط:

جائزة سنوية تمنح لمشروعات طلاب كليات العمارة والتخطيط المتميزة في مجال التراث العمراني بالمملكة العربية السعودية، سواء أكانت مشروعات معمارية أم تخطيطية أم أحد المجالات العمرانية الأخرى.

## سادساً: جائزة البعد الإنساني:

وتمنح للمشروعات التي تأخذ في حسابها العناية بالإنسان ومتطلباته، وتمنح للمؤسسات أو الهيئات الحكومية أو الشركات.



تعزيز البعد الانساني (طرق المشاة بطريق الملك عبد الله) - الرياض  
جائزة البعد الإنساني - الدورة الثالثة السنة الثانية



## شروط الترشيح

يشترط في الأعمال المقدمة للترشيح ما يأتي:

- أن تكون مشروعات التراث العمراني المقدمة منفذة في المملكة العربية السعودية.
- أن تكون مشروعات الحفاظ على التراث العمراني المقدمة منفذة في المملكة العربية السعودية.
- أن تكون بحوث التراث العمراني المقدمة ذات علاقة بتراث المملكة العربية السعودية.
- أن يكون موقع مشروع الحفاظ على التراث العمراني في المملكة العربية السعودية.
- أن تكون المشروعات والبحوث المتقدمة إلى الجائزة من نتائج المقررات الدراسية في كليات العمارة والتخطيط بالمملكة العربية السعودية.
- أن تكون بحوث التراث العمراني ذات علاقة بالمملكة العربية السعودية، ولمراحل الماجستير والدكتوراه في كليات العمارة والتخطيط.
- أن تقدم المشروعات خلال المدة المحددة لاستقبال الترشيح.

- أن تكون مشروعات التراث العمراني المقدمة منفذة في المملكة العربية السعودية.
- أن تكون بحوث التراث العمراني المقدمة ذات علاقة بتراث المملكة العربية السعودية.
- أن تمرّ على المشروعات المقدمة سنتان من تاريخ إشغالها للتمكن من إدراك الآثار المجتمعية والعمرانية لها.
- لا يحق التقدم إلى الترشيح للجائزة لأحد أعضاء اللجنة العليا أو لجنة التحكيم أو إعداده، في الدورة المشارك فيها، أو لموظفي الأمانة العامة للجائزة.
- أن تقدم خلال المدة المحددة لاستقبال الترشيح.

معرض جوائز الدورة الثالثة للسنة الأولى لطلاب كليات العمارة والتخطيط بجامعة الملك سعود



## مواصفات التقديم :

للتقديم إلى مشروعات التراث العمراني والتقديم إلى

الحفاظ على التراث العمراني، يطلب الآتي:

- تقرير A4 أو A3 ، باللغة العربية / باللغة الإنجليزية.
- نسخة ملونة من البحث ونسختان مصورتان.
- عرض للشرائح على (Power Point CD) ، باللغة العربية / باللغة الإنجليزية.

• تقرير A4 ، باللغة العربية / باللغة الإنجليزية.

• عدد لا يقل عن 6 لوحات A0.

• اختيار مقياس الرسم المناسب.

• عرض للشرائح على (Power Point CD) ، باللغة

العربية / باللغة الإنجليزية.

معرض جوائز الدورة الثالثة للسنة الثانية في الهفوف بمحافظة الأحساء





قرية أشيقر - جائزة الحفاظ على التراث العمراني الدورة الثالثة السنة الثانية

## الخطوات التنفيذية :

لضمان حيادية الجائزة ومصداقيتها ومراعاة الشفافية في الخطوات والإجراءات والقرارات المتعلقة بالجائزة سوف تتخذ خطوات العمل التنفيذية الآتية:

### أولاً: التقديم:

إعلان الترشيح للجائزة بفروعها المختلفة، ويبدأ بدعوة الترشيح للجائزة، ويكون التقديم إلى الجائزة من قبل الأفراد أو الجماعات أو المؤسسات. وذلك من أجل مشاركة وتفاعل مجتمعين أكبر، وإدراك أفضل لدور الجائزة، ويتم التقديم بتعبئة النموذج المخصص لكل فرع من فروع الجائزة، وترسل إلى الأمانة العامة.

### ثانياً: الترشيح:

- بعد استقبال الترشيحات تقوم الأمانة بالخطوات الآتية:
- الفرز الأولي للمشروعات والبحوث المقدمة للتأكد من استيفائها شروط الترشيح. وذلك من خلال لجنة خاصة بالفحص.
- تقييم الأعمال المقدمة، وإعداد قائمة مبدئية بالمرشحة منها للجائزة.
- زيارة ميدانية لمواقع المشروعات المرشحة لتقويمها، وإعداد الدراسات الوثائقية من صور وشرائح وأفلام ورسومات وتقارير، بما يتلاءم وطبيعة الترشيح.
- تقوم الأمانة العامة بعمل أرقام التصنيف للترشيحات لتقديمها إلى لجنة التحكيم.

## ثالثاً: لجنة التحكيم:

يكون للجائزة في كل دورة لجنة تحكيم خاصة بها، تضم متخصصين وذوي اهتمام بالتراث العمراني في فروع الجائزة المختلفة، ويمكن أن يشارك في التحكيم شخصيات أو مؤسسات عالمية ذات اهتمام بالتراث العمراني. وتتولى لجنة التحكيم الآتي:

### اختيار رئيس للجنة:

- الاجتماع لمراجعة الأعمال التي تنطبق عليها الشروط كافة، واختيار الفائزين من الترشيحات.
- كتابة تقرير مفصل يتضمن أهم مسوغات اختيار الترشيحات الفائزة، ثم رفعها إلى اللجنة العليا للجائزة.
- تقوم لجنة التحكيم بتحديد توزيع الجائزة مالياً بين من يستحق من المعماري، والمصمم، والمخطط، والحرفي، وصاحب القرار، والمالك، والباحث، وصاحب النشاط، والجماعات أو المؤسسات.

### رابعاً: إعلان الفائزين:

تقوم الأمانة العامة بإعلان أسماء الفائزين الذين تحددتهم لجنة التحكيم للجائزة محلياً، وكذلك دولياً، والذين سيتم تكريمهم في حفل ختامي كبير، كما يتضمن برنامج الحفل معرضاً مصاحباً لعرض المشروعات الفائزة.



المصمك - مدينة الرياض

جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني  
لطلاب كليات العمارة والتخطيط  
(الدورة الثالثة – السنة الثانية ١٤٣١هـ/ ٢٠١٠م)





اجتماع سمو الرئيس مع أعضاء لجنة التحكيم



أعضاء لجنة التحكيم، من اليمين: د. فيليبو جادولا، أ.د. مشاري النعيم، أ.د. عادل إسماعيل، أ.د. عبد الله بخاري، د. عماد أوطه باشي والأمين العام للجائزة د. أسامة الجوهري.

## تقرير لجنة التحكيم

- سعادة الدكتور عماد أوطه باشي  
عضو هيئة التدريس بكلية العمارة والتخطيط  
في جامعة الملك سعود
- سعادة الدكتور فيليبو جادولا  
عضو هيئة التدريس بكلية تصاميم البيئة  
في جامعة الملك فهد للبترول والمعادن
- ويعد اجتماع أعضاء لجنة التحكيم بحضور الأمين العام  
للجائزة الدكتور أسامة بن محمد نور الجوهري، اعتمدت  
للجنة الخطة الآتية:
- تم في يومي الإثنين والثلاثاء بتاريخ ١٤-١٥ من المحرم سنة  
١٤٣٢ هـ (٢٠-٢١/١٢/٢٠١٠م)، تحكيم المشروعات المرشحة  
لجائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني لطلاب كليات  
العمارة والتخطيط، الدورة الثالثة- السنة الثانية، من قبل أعضاء  
لجنة التحكيم المكونة من:
- سعادة الأستاذ الدكتور عادل بن عبد الفتاح إسماعيل  
مكتب معمار
- سعادة الأستاذ الدكتور عبد الله بن يحيى بخاري  
مكتب أركي بلان - عضو مجلس الشورى
- سعادة الأستاذ الدكتور مشاري النعيم  
عضو هيئة التدريس بكلية العمارة والتخطيط في جامعة الدمام



## أولاً: تصنيف المشروعات حسب فروعها:

رأت لجنة التحكيم أن المشروعات المرشحة كانت طبقاً لفروع الجائزة الثلاثة، وتم حجب اسم الطالب أو الطالبة، وكذلك القسم والجامعة المتقدم منها، وتم التقويم طبقاً لذلك، وبناءً عليه فقد شملت فروع الجائزة المشروعات الآتية:

### فرع مشروع التراث العمراني: (ثمانية مشروعات)

١ - مشروع "الجامع الإسلامي بمدينة جدة".

قسم التصميم الداخلي في كلية دار الحكمة.

٢ - مشروع "دار الرحمة والوقار لرعاية الأطفال وكبار السن بمكة المكرمة".

قسم التصميم الداخلي في كلية دار الحكمة.

٣ - مشروع "المساكن الميسرة بمدينة جدة".

قسم التصميم الداخلي في كلية دار الحكمة.

٤ - مشروع "المسكن الميسر بمدينة جدة".

قسم التصميم الداخلي في كلية دار الحكمة.

٥ - مشروع "متحف الشيماء بالمدينة المنورة".

قسم التصميم الداخلي في جامعة الأمير سلطان

٦ - مشروع "دار سمحان للثقافة والفنون بمحافظة الدرعية".

قسم العمارة وعلوم البناء في جامعة الملك سعود.

٧ - مشروع "تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة".

قسم العمارة وعلوم البناء في جامعة الملك سعود

٨ - مشروع "منتجع عالج السياحي الصحراوي بمدينة حائل".

قسم العمارة الإسلامية في جامعة أم القرى.



## فرع مشروع الحفاظ على التراث العمراني؛ (سنة مشروعات)

Al-mazlum heritage project conservation - ١  
restoration - Jeddah &

قسم العمارة في جامعة عفت.

٢ - مشروع "متحف التمور بمحافظة الدرعية".

قسم التصميم الداخلي في جامعة الأمير سلطان.

٣ - مشروع "تطوير حي سمحان بمحافظة الدرعية".

قسم العمارة وعلوم البناء في جامعة الملك سعود.

٤ - مشروع "تطوير حي سمحان بمحافظة الدرعية".

قسم العمارة وعلوم البناء في جامعة الملك سعود.

٥ - مشروع "تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل".

قسم التخطيط في جامعة الملك سعود.

٦ - مشروع "إعادة توظيف وصياغة التصميم الداخلي لبيوت  
جدة التاريخية".

برنامج التصميم الداخلي - قسم الإسكان وإدارة المنزل

في جامعة الملك عبدالعزيز.

## فرع مشروع بحث التراث العمراني؛ (بحث واحد)

- مشروع "رؤية إستراتيجية لتخطيط المنطقة المركزية لمدينة  
مكة المكرمة".

قسم التخطيط الحضري والإقليمي في جامعة الدمام.

## ثانياً: وضع معايير التحكيم وقيمتها:

تم تداول مجموعة من المعايير المقترحة للتحكيم ومناقشتها  
واعتماد أوزانها من قبل المحكمين كلاً على حدة، وسيتم تطبيقها  
على حد سواء على المشروعات كافة ضمن فرع مشروع التراث  
العمراني، والحفاظ على التراث العمراني، وكذلك معايير بحوث  
التراث العمراني، وتم اعتماد المعايير الآتية:

## معايير فرع مشروع التراث العمراني وفرع الحفاظ على التراث العمراني:

١ - القيمة التراثية وتحقيق الهدف:

ويعنى بها مدى ارتباط الموضوع المقدم وعلاقته بتراث  
المملكة العربية السعودية، الذي يشمل التراث الديني،  
والتراث الاجتماعي، والتراث الحضري، والتراث البيئي،  
والموروث الثقافي، ومدى تطابق المشروع مع هذا المعيار  
وتحقيقه الهدف المعلن من الطالب.



٢ - فهم الفكر التراثي وتوظيفه:

مدى استيعاب الطالب مفهوم التراث وتوظيفه في الأفكار، وطروحات المشروع.

٣ - التشكيل التراثي العمراني والمفردات واللغة المعمارية التراثية:

قدرة الطالب على استخدام التراث العمراني ومفردات اللغة المعمارية التراثية، بملامحها الهندسية، وتجسيدها مادياً في التشكيل.

٤ - الواقعية:

إمكانية تنفيذ طروحات المشروع على أرض الواقع، وأبعاده الاقتصادية والاجتماعية والسياحية، وتطوير المنطقة.

٥ - الإبداع:

القدرة الإبداعية لدى الطالب من خلال طرح حلول عصرية تهتم بالمكان، وتناسب الزمان.

٦ - استخدام مواد البناء وتقنياته ووسائله والاستدامة:

خيارات الطالب لاستخدام مواد البناء التراثية، وتطوير تقنيات البناء التراثية وطرائقه، وتحقيق قيم الاستدامة.

٧ - التزام مبادئ الحفاظ على التراث:

مدى استجابة الطالب لمبادئ الحفاظ على التراث وقوانينه التي أقرتها المنظمات والمواثيق الدولية من خلال طروحات المشروع التصميمية.

٨ - الإخراج واستكمال المشروع:

جودة إخراج المشروع ونوعيته، ومستوى استكمال تصاميم مكونات المشروع.



## معايير بحوث التراث العمراني :

١ - أهمية موضوع الدراسة:

أهمية الدراسة وعلاقتها بتراث المملكة العربية السعودية، الذي يشمل التراث الديني، والتراث الاجتماعي، والتراث الحضري، والتراث البيئي، والموروث الثقافي.

٢ - المنهجية العلمية للدراسة:

اتباع الدراسة المنهج العلمي في البحث.

٣ - شمولية الدراسة:

تكامل التسجيل والتوثيق، وتدعيم المادة العلمية بالصور والرسومات التوضيحية والمسوحات.

٤ - فهم الفكر التراثي وإعادة استخدامه:

مدى استيعاب الباحث مفهوم التراث العمراني واستخدامه ودمجه في الحياة اليومية المعاصرة.

٥ - التزام مبادئ الحفاظ على التراث العمراني:

مدى استيعاب الباحث مبادئ الحفاظ على التراث وقوانينه التي أقرتها المنظمات والمواثيق الدولية من خلال طروحات البحث.

## ثالثاً: تحكيم المشروعات وتقويمها :

تم تقويم المشروعات ومناقشتها والاطلاع على تفاصيلها، ودراسة التقارير المرفقة بها من قبل أعضاء لجنة التحكيم مجتمعين، وبعد مراجعة متأنية لبعض المشروعات المميزة، بهدف التوصل إلى النتائج بأكثر ما يمكن من الدقة، قام كل عضو منفرداً بتقويم كل مشروع على حدة، ووضع الدرجات المناسبة وفقاً للمعايير السابقة الذكر.

وتم بعد ذلك احتساب القيمة المتوسطة لمجموع درجات المحكمين، وترتيب الأعمال وفق تسلسل الدرجات من الأعلى إلى الأقل.



## مشروعات التراث العمراني:

- ١ - مشروع "دار سمحان للثقافة والفنون بمحافظة الدرعية".  
قسم العمارة وعلوم البناء في جامعة الملك سعود.
- ٢ - مشروع "تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة".  
قسم العمارة وعلوم البناء في جامعة الملك سعود.
- ٣ - مشروع "منتجع عالج السياحي الصحراوي بمدينة حائل".  
قسم العمارة الإسلامية في جامعة أم القرى.
- ٤ - مشروع "الجامع الإسلامي بمدينة جدة".  
قسم التصميم الداخلي في كلية دار الحكمة.
- ٥ - مشروع "دار الرحمة والوقار لرعاية الأطفال وكبار السن بمكة المكرمة".  
قسم التصميم الداخلي في كلية دار الحكمة.
- ٦ - مشروع "متحف الشيماء بالمدينة المنورة".  
قسم التصميم الداخلي في جامعة الأمير سلطان.
- ٧ - مشروع "المساكن الميسرة بمدينة جدة".  
قسم التصميم الداخلي في كلية دار الحكمة.
- ٨ - مشروع "المسكن الميسر بمدينة جدة".  
قسم التصميم الداخلي في كلية دار الحكمة.

## مشروعات الحفاظ على التراث العمراني:

- ١ - مشروع "إعادة توظيف وصياغة التصميم الداخلي لبيوت جدة التاريخية".  
برنامج التصميم الداخلي - قسم الإسكان وإدارة المنزل في جامعة الملك عبدالعزيز.
- ٢ - مشروع "تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل".  
قسم التخطيط في جامعة الملك سعود.
- ٣ - مشروع "تطوير حي سمحان بمحافظة الدرعية".  
قسم العمارة وعلوم البناء في جامعة الملك سعود.
- ٤ - مشروع "إعادة توظيف وصياغة التصميم الداخلي لبيوت جدة التاريخية".  
برنامج التصميم الداخلي - قسم الإسكان وإدارة المنزل في جامعة الملك عبدالعزيز.
- ٥ - Al-mazlum heritage project conservation & restoration - Jeddah  
قسم العمارة في جامعة عفت.
- ٦ - مشروع "متحف التمور بمحافظة الدرعية".  
قسم التصميم الداخلي في جامعة الأمير سلطان.



## الجوائز:

توصي اللجنة، بعد أن لمست المستوى المتميز للمشروعات، وتنوع الموضوعات المطروحة التي أكدت جدية المشاركين، بأن تمنح الجوائز كما يأتي:

- منح جائزة مالية للفائز الأول (لكل فرع من فروع الجائزة للطلاب).
- منح جائزة مالية للفائز الثاني (لفرع جائزة الطلاب في الحفاظ على التراث العمراني).

كما أوصت اللجنة بحجب الجائزة في فرع بحث التراث العمراني؛ لأن البحث المقدم لم يرق إلى المستوى العلمي المنشود، وفق مناهج البحث المتعارف عليها، وبذلك يكون توزيع الجوائز على الفائزين كالتالي:

## مشروع التراث العمراني:

الفائز الأول: مشروع "تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة" من قسم العمارة وعلوم البناء بجامعة الملك سعود للطلاب ميمان بن عبدالله بن سليمان الميمان.

## مشروع الحفاظ على التراث العمراني:

الفائز الأول: مشروع "إعادة توظيف وصياغة التصميم الداخلي لبيوت جدة التاريخية" من قسم الإسكان وإدارة المنزل بجامعة الملك عبدالعزيز.



## بحوث التراث العمراني:

١ - بحث "رؤية إستراتيجية لتخطيط المنطقة المركزية لمدينة مكة المكرمة".  
قسم التخطيط الحضري والإقليمي في جامعة الدمام.

## رابعاً: توصيات لجنة التحكيم:

بعد مداورات مطوّلة حول منح الجائزة، ومجالاتها، والمعايير المتفق عليها، وكيفية الاستفادة من مفرزات الجائزة، توصلت لجنة التحكيم إلى التوصيات الآتية:

## التوصيات:

للطلاب:

عائشة بنت محمد زين العابدين

ولاء طه البرعي

مروج طارق الشاوي

شريفه ربيع القحطاني

سارة جمال الشريف

إسراء كمال الجاوي

إيمان عمر الثقفي

سارة عبد الله رفقي

الفائز الثاني: مشروع "تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل"

من قسم التخطيط بجامعة الملك سعود للطالب ثامر صالح

محمود السويلمي.

وفي النهاية، تشكر لجنة التحكيم صاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن سلمان بن عبدالعزيز - رئيس الهيئة العامة للسياحة والآثار، ورئيس مؤسسة التراث، ورئيس اللجنة العليا للجائزة - على إتاحة الفرصة للقاء سموه الكريم، ومناقشة بعض التوجهات التراثية في الجامعات السعودية خلال هذا اللقاء. كما تتقدم لجنة التحكيم ببالغ الشكر لسموه على إرساء مفهوم التراث بشكل عام، واهتمامه بالتراث العمراني بشكل خاص من خلال الجائزة وبرامجها المتنوعة، وتوصي بأن تصبح الجائزة على المستوى الدولي مستقبلاً. والله ولي التوفيق.



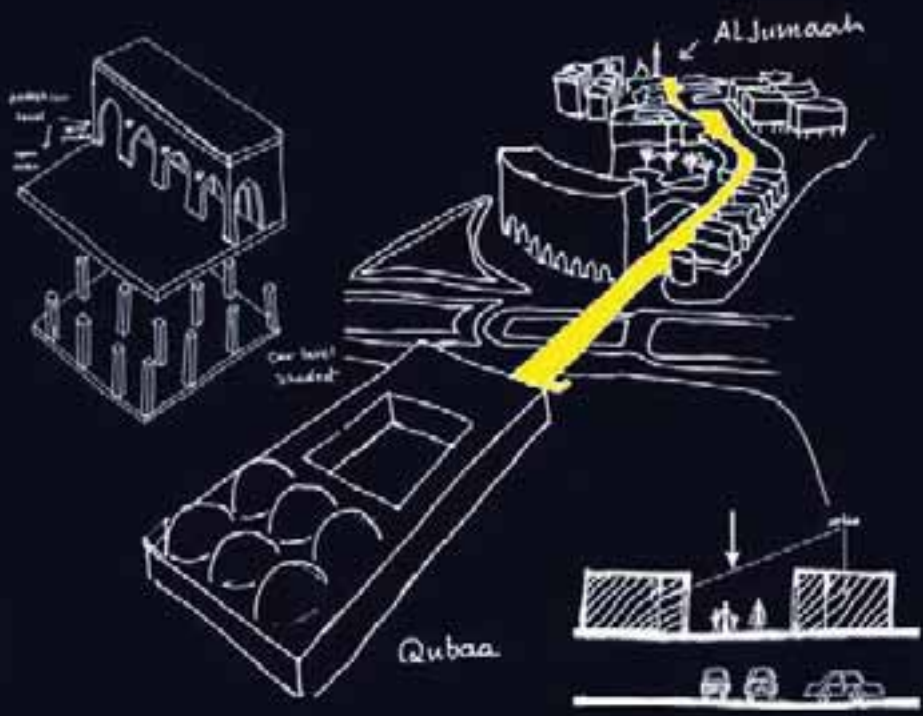




جائزة فرع  
مشروع التراث  
العمرائي

المشروع الفائز:

مشروع تطوير مركز قباء  
الحضري بالمدينة المنورة



**المشروع الفائز:**

**مشروع تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة**

**الطالب:**

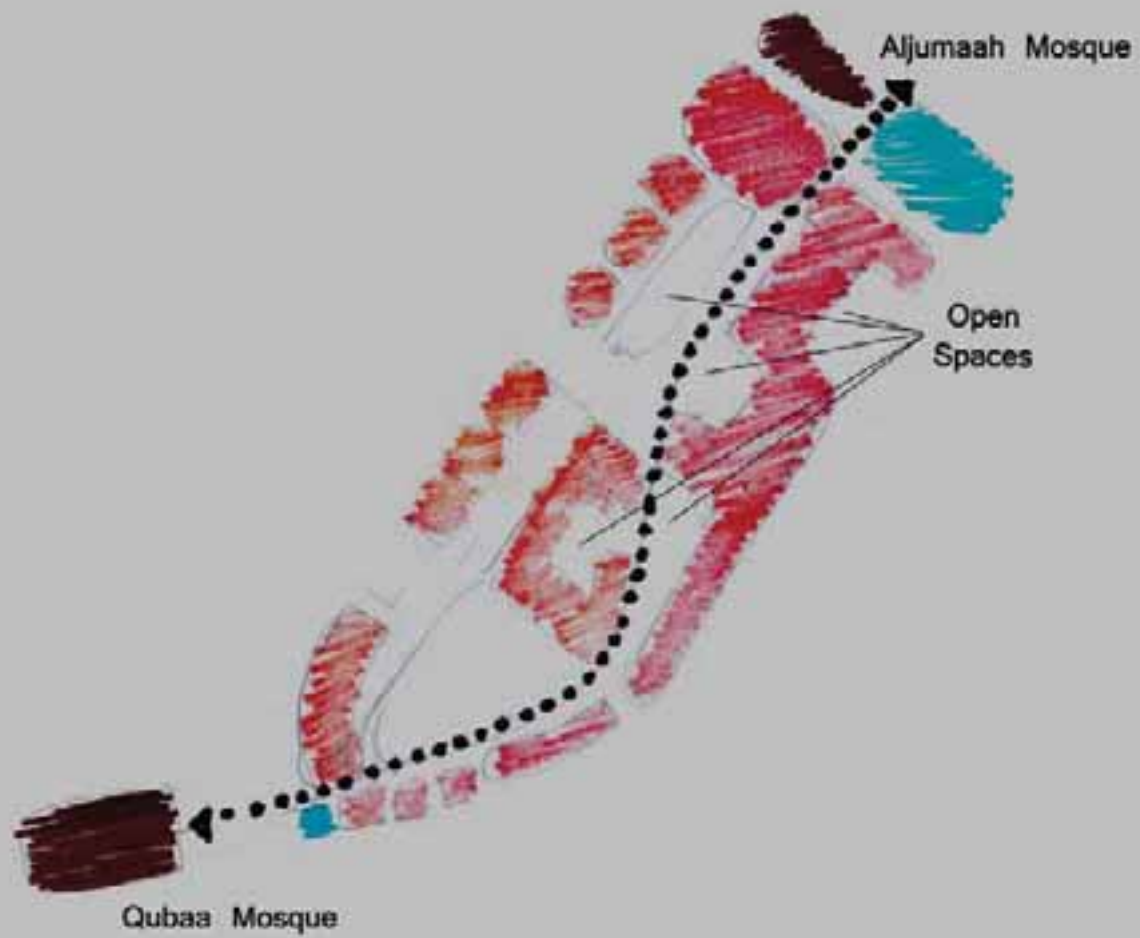
**ميمن بن عبد الله الميمان**

**المشرف:**

**الأستاذ الدكتور محمد بن عبد الرحمن الحصين**

**كلية العمارة والتخطيط بجامعة الملك سعود**





# تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة



الموقع العام



# تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة



## تعريف بالمشروع وعناصره

- فندق.
- مستشفى.
- مركز إرشاد سياحي.
- مراكز تعليمية وثقافية.
- محلات تجارية.
- مطاعم.
- شقق سكنية.
- مسجد.
- مناطق خضراء ومستودعات.

يعد مشروع تطوير مركز قباء الحضري أحد خمسة مشروعات لمراكز حضرية تسعى أمانة المدينة المنورة إلى تطويرها، ولهذا المشروع أهمية كبيرة؛ لكونه جزءاً من مشروع إحياء طريق السنة الذي كان يسلكه رسول الله (صلى الله عليه وعلى آله وسلم) عند خروجه إلى مسجد قباء، وعودته منه إلى مسجده الشريف.

ويتكون هذا المركز الحضري من العناصر الآتية:

- مكتبة.
- متحف.



المنامة في أثناء موسم الحج



الباب الشامي



الباب المصري

الصفحة المقابلة: المدينة المنورة

# تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة



الرواشن



القلعة وجزء من السور الداخلي عند باب الشامي



منظر قديم للمناخة / رسم: عبد الحكيم هارون



الرواشن من الداخل



حوش كرش





أحد الأحواش القديمة

## قياسات المشروع

المساحة الإجمالية لأرض المشروع: ٣٤٢, ٣٠٠ م<sup>٢</sup>

المساحة المغطاة بالمباني: ١٣٥, ٤٥٣ م<sup>٢</sup>

مجموع المساحات المسطحة: ٤٦٦, ٣٩١ م<sup>٢</sup>

أعلى ارتفاع في المشروع: ٣٨ م

عدد الطوابق: ٢ - ٨

عدد المباني: ٢٦ مبنى



قطاع منظوري في الساحة المركزية  
perspective section through  
the central plaza

# تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة



- |                |                      |       |            |
|----------------|----------------------|-------|------------|
| ديني           | religious            | تجاري | commercial |
| تعليمي - ثقافي | educational-cultural | مختلط | mixed use  |
| مناطق خضراء    | green area           | فندق  | HOTEL      |
| مستشفيات       | hospital             | مشفى  | hospital   |

land use  
FOR THE 1st FLOOR

استعمالات الأراضي  
للدور الأول



1st floor الدور الأول

مكتبة library  
مطعم restaurant  
مركز الإرشاد السياحي tourism info. center

ديني religious  
تعليمي-ثقافي educational-cultural  
سكني residential  
مسجد muslim

تجاري commercial  
مختلط mixed use  
فندق HOTEL  
مستشفى hospital

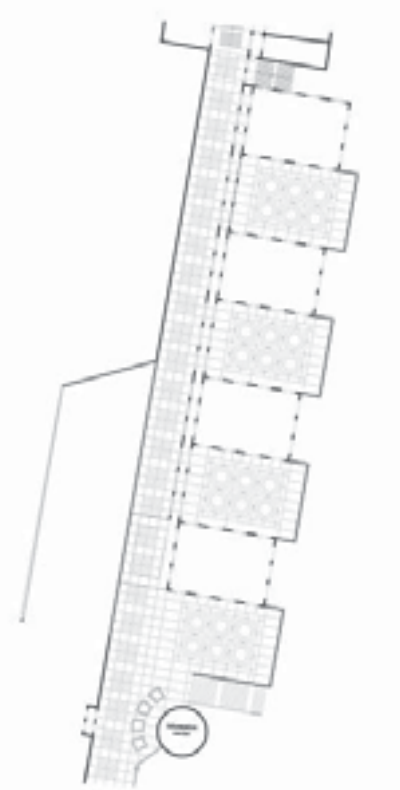
# تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة

## أهداف المشروع

- إحياء (طريق السنة) وتشجيع المسلمين على سلوكه في أثناء خروجهم إلى مسجد قباء، وإبراز أهمية مسجدي قباء والجمعة، ومكانتهما الدينية والتاريخية.
- تبني النسيج العمراني التقليدي للمدينة المنورة؛ لكي تكون المنطقة مثلاً حياً لما كانت عليه المدينة من حارات وأحواش وسقائف في الماضي.
- الحفاظ على الرقعة الزراعية لمنطقة قباء؛ لتكون متنفساً ترفيهياً لأهالي المدينة.
- جذب الاستثمارات لتنمية المنطقة وجعلها مركزاً حضرياً يستفاد منه.



تفصيلة للساحة المركزية  
Detail for the Central Plaza



تفصيلة لمنطقة المطاعم  
Detail for Restaurant Zone

## الفكرة التصميمية للمشروع

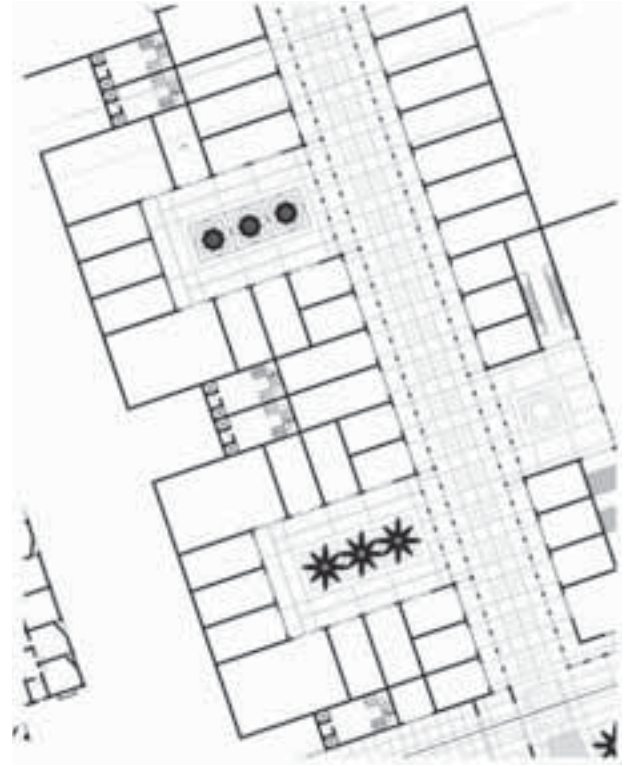
بنيت الفكرة التصميمية على مبدأ إحياء طريق السُّنة، ومحاكاة النسيج العمراني التقليدي للمدينة المنورة، وفصل حركة المشاة عن السيارات، برفع الممر الرئيس بمقدار طابق واحد عن مستوى الأرض، وتخصيص الطابق الأرضي ليكون مواقف للسيارات.

## تطوير

سيكون للمشروع تأثير عمراي كبير في المدينة المنورة، حيث سيضيف منطقة تحوي كثيراً من الأنشطة التجارية والثقافية والدينية والسكنية الترفيهية التي يستطيع سكان المدينة المنورة التمتع بها، إلى جانب زوارها من مختلف أصقاع العالم الإسلامي.

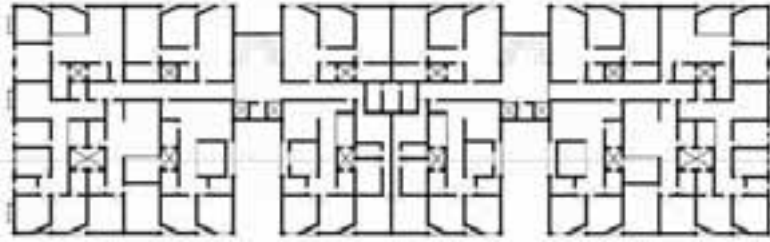


تفصيلة للساحة الموجودة في الجهة الشمالية  
Detail for the Northern Plaza

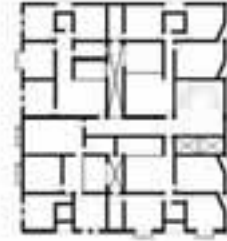


تفصيلة للأحواش الموجودة في الجهة الشرقية  
Detail for the Westren Hooshs

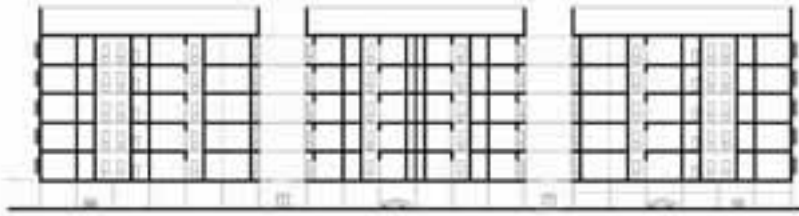
# تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة



مسقط للدور المتكرر في أحد المباني السكنية  
plan for the typical floor in one of residential building



مسقط للدور المتكرر في أحد المباني ذات الاستعمال السكني التجاري  
plan for the typical floor in one of the residential building



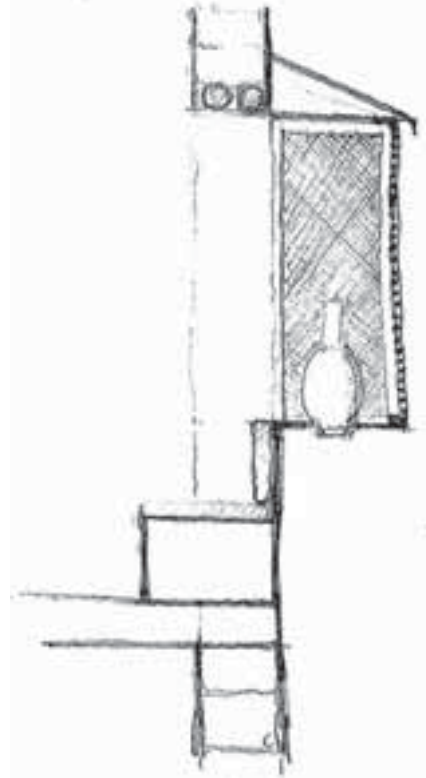
قطاع مار بالمباني السكنية  
section in one of the residential building



قطاع  
section



واجهة للمجمع السكني في الجهة الغربية  
elevation for the residential complex



الرواشن  
Roshan

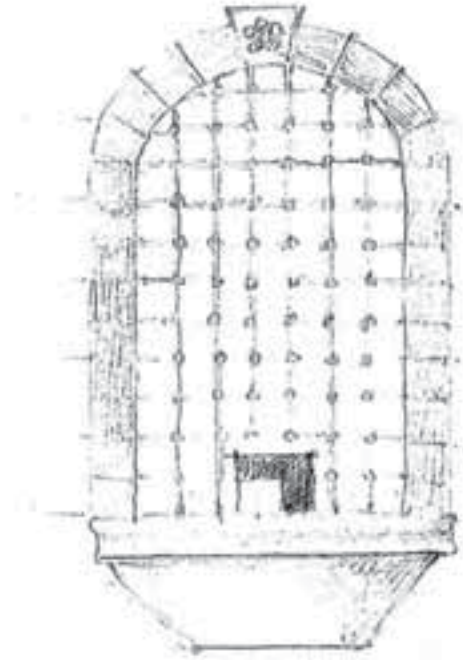
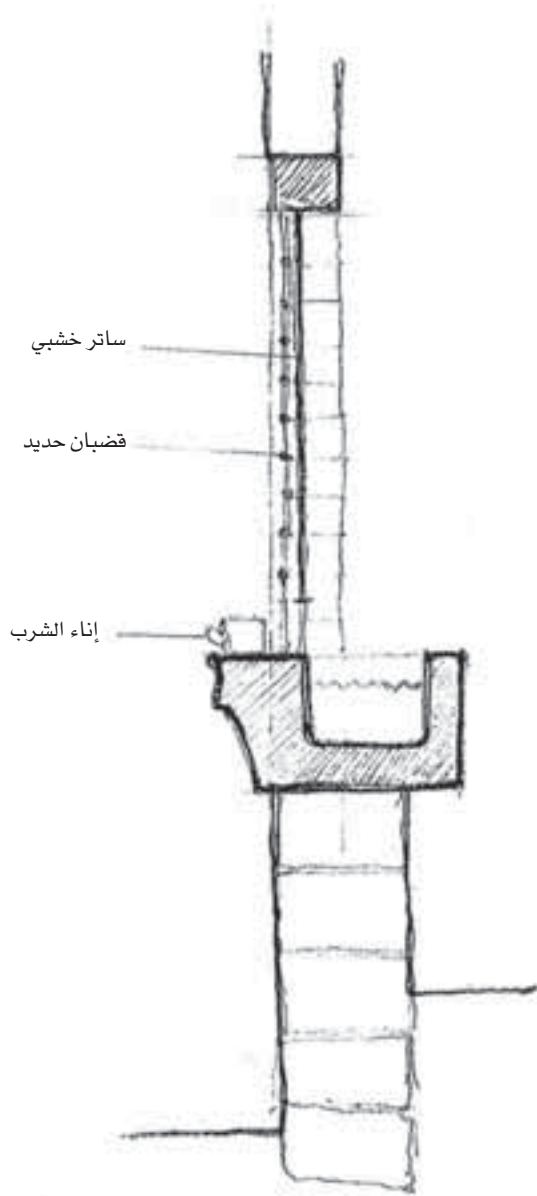
نماذج من الطابع المعماري التراثي بالمدينة المنورة

# تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة

أبعاد المشروع:

## البعد الاقتصادي

يسهم المشروع في تفعيل الحركة التجارية في المنطقة، واتباع المصمم معايير الاستدامة التي تحقق فوائد اقتصادية خلال مدة زمنية طويلة.



السييل  
Sabeel



## البعد الاجتماعي

يمزج مركز قباء الحضري بين الاستخدام التجاري والسكني، ويسعى إلى جعله حياً أكثر أماناً طوال اليوم والليل، كما ينعش ذاكرة سكان المدينة المنورة بصورة حضارية فعلية، ويربطهم بالماضي الذي شرفه الرسول الأعظم (صلى الله عليه وعلى آله وسلم).

## البعد السياحي

يمكن المركز السائح والزائر من مشاهدة نماذج حية للنمط العمراني التقليدي للمدينة المنورة، إلى جانب إتاحة عروض متحفية لسيرة رسول الله (صلى الله عليه وعلى آله وسلم) وغزواته، مع وجود الخدمات اللازمة لدعم حركة السياحة

في المنطقة، كما يوجد مركز إرشاد سياحي يخدم المنطقة.

وهذا المركز يستلهم مقومات السياحة التي تتوافر في أفضل صورها في المدينة المنورة، التي خصّها الله بالمسجد النبوي الشريف، وبقبر رسوله الكريم، وبعدد من المواقع التاريخية التي لها وقعها في قلوب المسلمين في مشارق الأرض ومغاربها.

## مواد البناء

تم استخدام مواد محلية من البيئة، بالإضافة إلى توظيف بعض المواد المستوردة التي تتسجم مع المواد الأصلية، ولا تشوه الطابع العمراني المميز للمنطقة.



elevation from qubaa street

واجهة المشروع من شارع قباء



Section in the entrance on qubaa street

قطاع مار بمدخل المشروع من شارع قباء

# تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة

## فهم الفكر التراثي وتوظيفه

إن إدراج أحد العناصر العمرانية (طريق السنة) في النسيج العمراني في المدينة المنورة، وإعادة ما كانت عليه المدينة المنورة في الماضي إلى الذاكرة يؤكدان فهم الطالب للفكر التراثي، وضرورة توظيفه، بما يحقق الارتباط بالأرض، وإنسانها.



نماذج من الطابع المعماري التراثي بالمدينة المنورة

## مسوغات نيل الجائزة

نال مشروع مركز قباء الحضري جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني في فرع مشروع التراث العمراني؛ طبقاً للمسوغات الآتية:

## القيم التراثية وتحقيق الهدف

إن فكرة إحياء أحد الطرق المهمة التي سلكها رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يؤكد استيعاب الطالب أهمية التزام السنة النبوية، وتوخي كل ما يحقق التمسك بها.





منظور لإحدى النوافذ  
منظور لأحد ممرات الأسواق

## التشكيل التراثي العمراني والمفردات واللغة المعمارية

بنيت الفكرة التصميمية للمشروع على محاكاة النسيج العمراني التقليدي للمدينة المنورة؛ لإعطاء المكان روح الماضي، مع التنوع في الفراغات المفتوحة، وتبني العناصر والمفردات العمرانية المميزة من حارات وأقواس وسقائف وأروقة ورواشن.

## الواقعية

إن أخذ المصمم أحد الموضوعات التي جرت في عهد الرسول (صلى الله عليه وسلم)، وإعادة تنفيذ ذلك في النسيج العمراني بالمدينة المنورة وتطبيق مبادئ الاستدامة، جعلت المشروع أكثر واقعية، لكونه يهتم سكان المدينة وزائريها، بل يهتم كل مسلم في كل مكان في هذا العالم.



# تطوير مركز قباء الحضري بالمدينة المنورة

## الإبداع

يظهر إبداع المصمم في التعامل مع التراث في استخدام المفردات المعمارية والعمرانية التراثية ومواد البناء، ودمج مجموعة الأبنية الجديدة في النسيج العمراني للمدينة المنورة.

## استخدام مواد البناء والتقنيات ووسائل البناء وتحقيق الاستدامة

حقق المصمم مبادئ الاستدامة باستخدام المفردات المعمارية من رواشن وأروقة وسقائف، إلى جانب الفراغات العمرانية من أحواش وحارات، وغيرها.



منظور للمجمع السكني



منظور لإحدى الساحات الداخلية



جائزة  
فرع مشروع  
الحفاظ على  
التراث العمراني



**المشروع الفائز الأول:**  
مشروع إعادة توظيف وصياغة  
التصميم الداخلي لبيوت جدة  
التاريخية



**المشروع الفائز الثاني:**  
مشروع تأهيل المنطقة المركزية  
لمدينة حائل

المشروع الفائز الأول:



مشروع إعادة توظيف وصياغة التصميم الداخلي لبيوت جدة التاريخية

الطالبات:

عائشة بنت محمد زين العابدين

ولاء بنت طه البرعي

مروج بنت طارق الشاوي

شريفة بنت ربيع القحطاني

سارة بنت جمال الشريف

إسراء بنت كمال الجاوي

إيمان بنت عمر الثقفي

سارة بنت عبد الله رفقي

المشرفات:

الدكتورة ندى بنت عبد العزيز النافع

الدكتورة علا هاشم

الدكتورة مهجة أمبالي

برنامج التصميم الداخلي بكلية الاقتصاد المنزلي بجامعة الملك عبد العزيز





بيت نصيف

# إعادة توظيف وصياغة التصميم الداخلي لبيوت جدة التاريخية



لقطة جوية قديمة لمدينة جدة



لقطة جوية حديثة لمدينة جدة

## تعريف بالمشروع وعناصره

وتتمثل عناصر هذا المشروع في خمسة بيوت لها قيمتها التاريخية، وهي:

- بيت باعشن (مقهى ومطعم «جمعتنا» ومركز تعليمي ديني «اقرأ»، ومركز تعليمي للتصوير «بيت الفوتوغرافيين»، ومركز تعليم الخط العربي «مداد» وهذه الأنشطة تشكل مراكز لتجميع المواطنين؛ مما يساعد على رواج السياحة الداخلية).

- بيت بسيوني (معرض الأسر المنتجة «مركز» وفندق تراثي، ومكتب سياحة «الجوال»، وهي من الأنشطة التي تساعد على ترويج السياحة التراثية لمنطقه جده القديمة).

- بيت أبو صفية (معرض للفن التشكيلي «تشاكيل»، واستيديو التصوير «تذكار»، ومتحف للفن التراثي «قمرية الحجاز» للمحافظة على التراث من خلال إعادة توظيفه واستخدامه بشكل متواصل يتفق مع احتياجات العصر).

- بيت نصيف (مركز الفن التشكيلي «فن جدة»، وفندق ومقهى تراثي «شذى الشرق»، ومطعم أسماك «باب بحري»، ومطعم ومقهى «أوتار جدة»، وفندق تراثي «النيم»، ومعرض ومتحف تراثي «الجداوية»، ومطعم «ياسايح فين رايج»).

- بيت نور ولي (فندق دار ضيافة لكبار الزوار «دار ضيافة»، ومركز طبابة جدة «الطب البديل»، وفندق «التراث»، وهي من الأنشطة التي تعكس الأصالة في المنطقه وتؤكد هويتها).

يقع مشروع إعادة توظيف وصياغة التصميم الداخلي لبيوت جدة التاريخية ضمن نطاق منطقة جدة التاريخية التي يبلغ مساحتها ١,٥ كم ٢. وهي تشتمل على ما يقرب من ٥٠٠ مبنى ذي قيمة تراثية متميزة، يحيط بها نسيج عمراني تقليدي يحمل في أعطافه القيم الثقافية والاجتماعية والروحية السائدة في مدن المنطقة الغربية.

يقوم هذا المشروع بتحليل الأنشطة الداخلية لخمسة بيوت تراثية، بالإضافة إلى دراسة المجال العمراني الحميم المرتبط بكل بيت؛ بما يحقق التكامل والاتزان الوظيفي والبصري بين الفراغات الداخلية والخارجية من جهة، والوظائف المقترحة لمجموعات البيوت من جهة أخرى.



نماذج من الطابع المعماري التراثي بجدة التاريخية

# إعادة توظيف وصياغة التصميم الداخلي لبيوت جدة التاريخية

## قياسات المشروع

المساحة الإجمالية لأرض المشروع: ٥, ١ كم<sup>٢</sup>

أعلى ارتفاع في المشروع: ١٦ م

عدد الطوابق: ٢ - ٥ أدوار

عدد المباني: ٥ بيوت تراثية

## تطوير

أثمر مشروع إعادة توظيف وصياغة التصميم الداخلي لبيوت جدة التاريخية عدداً من النتائج المهمة، منها: أن مجال إعادة توظيف البيوت التاريخية يحقق التكامل والتوازن بين مبدأ حماية التراث من جهة، وأهداف التنمية المتكاملة اقتصادياً واجتماعياً وثقافياً للمدن الكبرى من جهة أخرى.

كما أكد المشروع أهمية إعادة توظيف المباني التاريخية، وتأهيل ما يرتبط بها من نطاق عمراني.



أحد المباني التراثية بجدة التاريخية

## أهداف المشروع

يهدف المشروع إلى التركيز في تأصيل القيم التراثية، وإحيائها، بما يتوافق مع متطلبات العصر الحديث، ويساعد على تأكيد الهوية المحلية لمواجهة عصر العولمة الثقافية، كما يهدف إلى تقديم خدمات ثقافية لأنماط المجتمع المحلي والدولي على السواء؛ بما يحقق مبدأ تعزيز التواصل الحضاري، وتأصيل الهوية الثقافية لتراث مدينة جدة خاصةً، والمنطقة الحجازية عامةً.

## الفكرة التصميمية للمشروع

في إطار الأهداف العالمية والمحلية للحفاظ على الهوية الثقافية للمجتمعات، وإبراز ملامح التراث المادي والمعنوي جاءت أهمية مشروع الحفاظ على بيوت جدة التاريخية، وإحياء قيمها التراثية من خلال تطبيق سياسات إعادة التوظيف لتلك البيوت، وإعادة التأهيل للمناطق المحيطة بها، وهي الركيزة الأساسية لمشروع الحفاظ على التراث؛ لذا انتهجت الدراسات التحليلية والتطبيقية بمراحل المشروع

## أبعاد المشروع:

### البعد الاقتصادي

من أحد أهداف المشروع توفير فرص للعمل بالمشروعات والوظائف المقترحة بكل بيت. كما أن الاستثمار في مثل هذه المشروعات أصبح توجهاً شبه عالمي لدعم اقتصاد المناطق التاريخية، والإسهام في التنمية الاقتصادية الوطنية.

### البعد الاجتماعي

من أحد أهداف المشروع تنمية الوعي بقيمة التراث وترسيخ الهوية الثقافية، وتحقيق مشاركة المجتمع المحلي في مشروعات الحفاظ على التراث.

## البعد السياحي

في ظل انفتاح المملكة على العالم، وفي عصر حوار الثقافات، يتوقع من مثل هذه المشروعات - التي تجسد تاريخ مدينة، وتعكس تاريخ شعب، وتقصح عن عراقة حضارة- إيجاد بعد ثالث إلى جانب البعدين الاقتصادي والاجتماعي، وهو البعد السياحي، إذ تجتذب المشروعات السياحية كثيراً من السياح من داخل البلاد وخارجها، مما يحقق الراجح السياحي، ويوجد صورة إيجابية في الأذهان من خلال التفاعل الحياتي المباشر.

### مواد البناء

شملت المواد المستخدمة في التصميم الداخلي للبيوت مجموعة من المواد المحلية والمستوردة، ومن تلك المواد: أخشاب القندل، في الأبواب والشبابيك، وأقمشة الكتان في بعض قطع الأثاث، بالإضافة إلى الحجر الصناعي للأرضيات، وغيرها.



الرواشن التراثية بجدة التاريخية



ساحة خارجية صغيرة تقع في الجزء الجانبي من المبنى وأمام المصلى



حديقة خارجية متوسطة تابعة للمبنى ومسورة تحتوي على عدد من الأشجار بحالة جيدة



ممر واسع أمام المدخل الجانبي للبيت



حديقة خارجية كبيرة تقع خلف المبنى وأمام المحلات التجارية يمكن الوصول إليها من خلال ممر جانبي للمبنى





قطاع في فراغ الاستقبال



قطاع في فراغ المقهى



مسقط الدور الأرضي



فراغ المقهى



فراغ الاستقبال

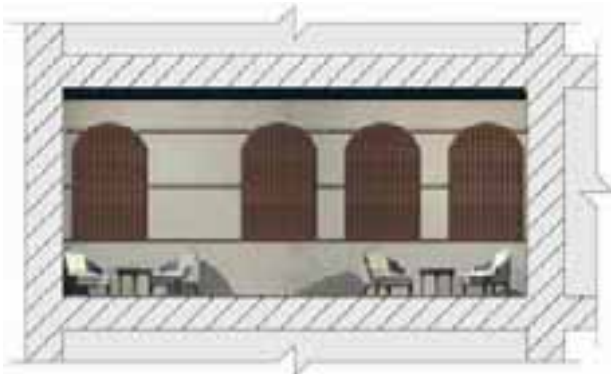


مستقل الدور الأول



مستقل الدور الثالث





قطاع أ-أ



مسطح الدور الأرضي



قطاع في فراغ المعرض

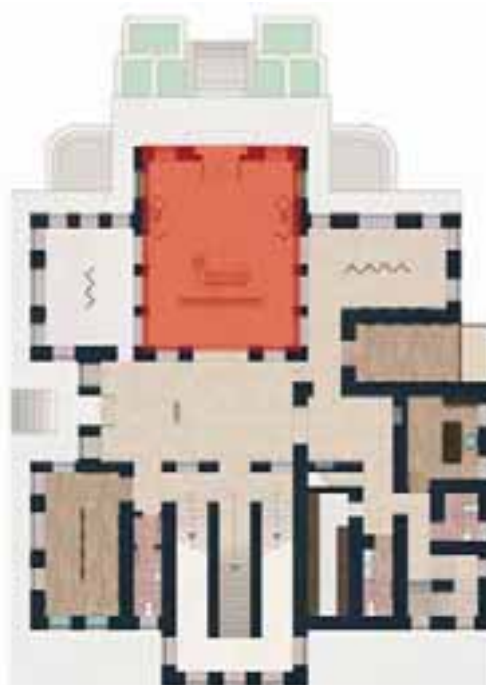


مستط الدور الأول

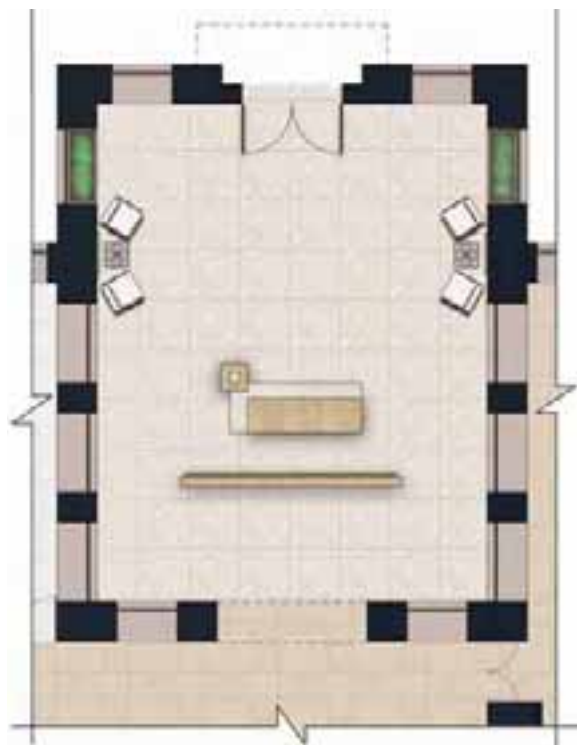


مستط لفراغ المعرض





مسقط الدور الأرضي

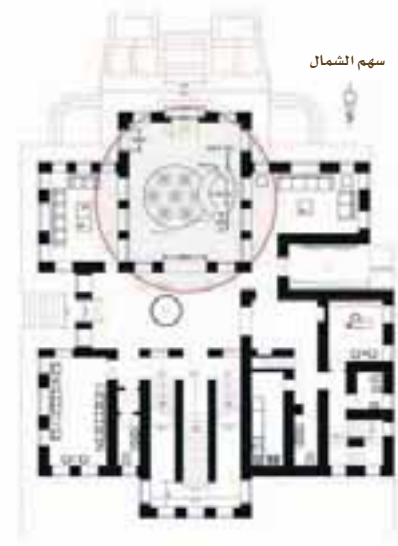


مسقط المدخل





قطاع في فراغ الاستقبال



سهم الشمال

مسقط الدور الأرضي



مدخل المرضى  
Entrance Hall

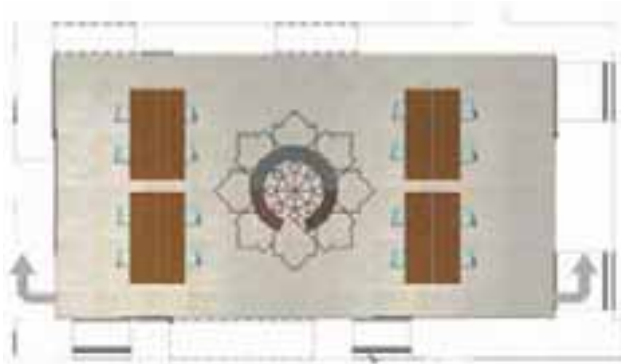
مسقط لفراغ الاستقبال



مستقل الدور الثاني



قطاع أ-أ



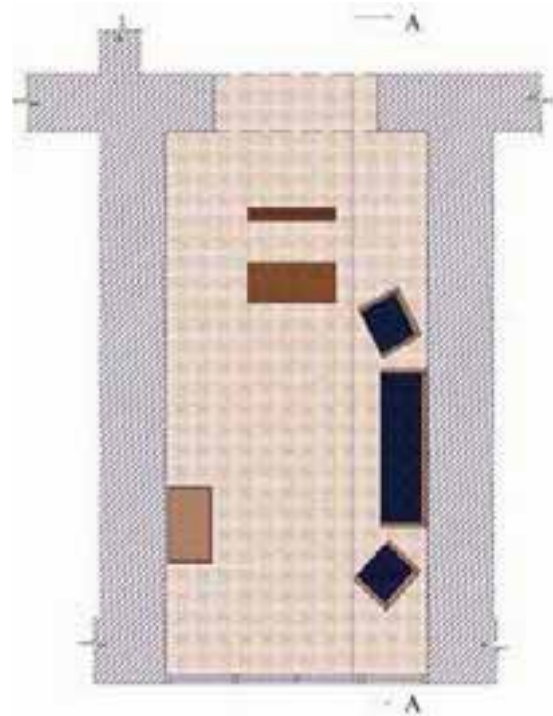
مستقل



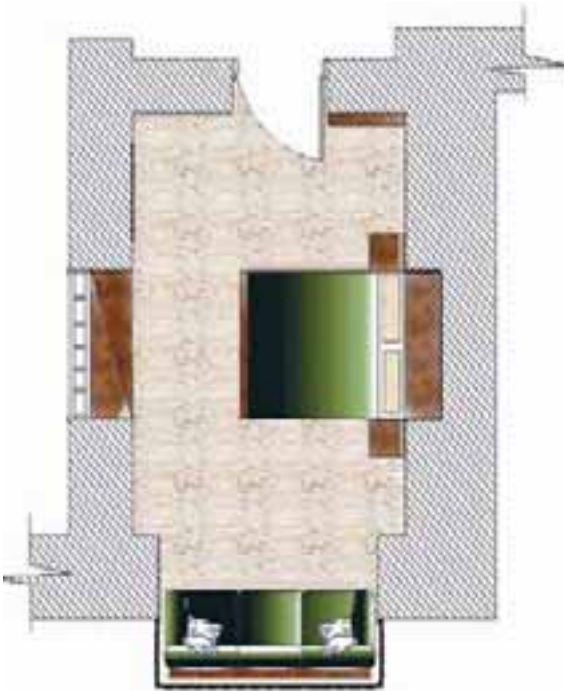
مسقط الدور الثاني



مسقط الدور الأول



مسقط لفراغ الاستقبال



مسقط لغرفة النوم





مسقط لفرغ الاستقبال



مسقط الدور الأرضي



قطاع في فراغ الاستقبال







مسقط لفراغ المقهى



قطاع في فراغ المقهى





مسقط الدور الأرضي



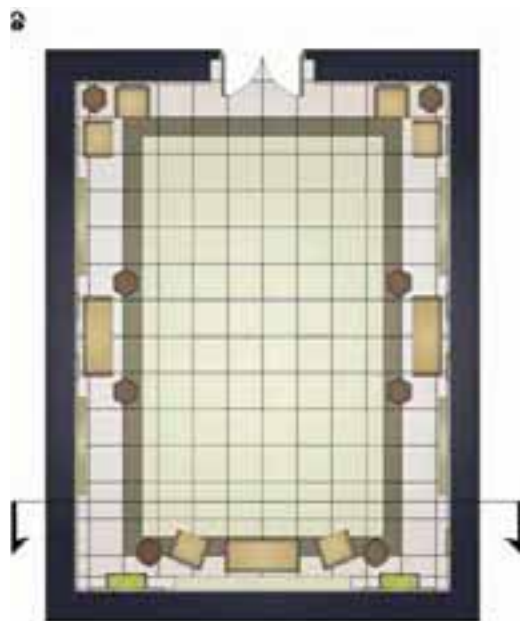
مسقط لفرغ الاستقبال



قطاع أ-أ



قطاع أ-أ



مسقط ل الفراغ المجلس



# إعادة توظيف وصياغة التصميم الداخلي لبيوت جدة التاريخية

## مسوغات نيل الجائزة

نال مشروع إعادة توظيف وصياغة التصميم الداخلي لبيوت جدة التاريخية جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني في فرع الحفاظ على التراث العمراني، طبقاً للمسوغات الآتية:

## القيم التراثية وتحقيق الهدف

تجسد تفهم القيم التراثية والملاحم الثقافية والاجتماعية والروحية للمباني التاريخية في جدة القديمة في تحقيق هدف المشروع، وبلوغه النجاح المأمول، وهو المحافظة على الأبنية التاريخية.

## فهم الفكر التراثي واستخدامه

قام المصممون بزيارات ميدانية لمدينة جدة التاريخية، وكذلك زيارات ميدانية لمتاحف جدة القديمة، مما أسهم في تفهمهم الأفكار التراثية، وتشربهم عناصرها، ثم تلمس وسائل المحافظة عليها، وإعادة استخدامها.

## التشكيل التراثي العمراني والمفردات واللغة المعمارية

تمثل أهم جزء في التصميم في استخدام اللغة المعمارية التقليدية لعمل ترابط معماري بين الماضي والحاضر، وللحفاظ على المباني التاريخية والبيئة العمرانية، والعمل على إعادة تأهيلهما.



ممرات قديمة بجدة التاريخية

## الواقعية

يهدف المشروع إلى إعادة توظيف المباني التراثية في منطقة جدة القديمة، بالتركيز في خمسة بيوت تعدُّ رمزاً لوجهاء جدة التاريخية وأعيانها وتجارها. وتوخياً للدقة في تنفيذ المشروع؛ بما يحقق أهدافه، تمَّ عرض الأفكار التصميمية على لجنة مشكلة من أمانة محافظة جدة التاريخية للبت في مدى صلاحيتها للتنفيذ، وتوافقها مع الرؤى المستقبلية لإعادة توظيف منطقة جدة التاريخية، كما عرض المشروع في المعرض المصاحب للمؤتمر الدولي الأول للتراث العمراني بالرياض الذي أقامته الهيئة العامة للسياحة والآثار؛ وذلك بغرض الاستفادة من آراء العلماء المشاركين في المعرض، في تطوير الأفكار التصميمية؛ وفقاً لما يعرضه المختصون من وجهات النظر، والرؤى العلمية.

## الإبداع

أبدع المصممون في الدمج بين الماضي التراثي والحاضر بمواد للحفاظ على تلك المنشآت التراثية، مع توظيف التقنيات الحديثة، من دون المساس بعناصرها من أجل المحافظة على تتابع المشاهد البصرية، وتجميل صورة الشارع، وتقوية حدوده، وإعادة استخدام اللغة المعمارية التقليدية.

## استخدام مواد البناء والتقنيات ووسائل البناء وتحقيق الاستدامة

حقق المصممون مفهوم الاستدامة، وذلك من خلال الحفاظ على الإحساس العام بالمكان، والحفاظ على ذاتية المكان وتقدمه، وكذلك الحفاظ على استمرارية بقاء المكان من خلال استخدام مواد البناء والتقنيات التراثية.



ممرات قديمة بجدة التاريخية

**المشروع الفائز الثاني :**

**مشروع تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل**



**الطالب:**

**ثامر بن صالح السويلمي**

**المشرف:**

**الدكتور سمير نور الدين الوتار**

**كلية العمارة والتخطيط بجامعة الملك سعود**



# تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل

- المستشفى العام.
- مركز النقل العام.
- مركز السوق التجاري.

## قياسات المشروع

- المساحة الإجمالية لأرض المشروع: ١٧٢ هكتاراً.
- المساحة المغطاة بالمباني: ١٠٤ هكتارات.
- مجموع المساحات المسطحة: ٦٨ هكتاراً.
- أعلى ارتفاع في المشروع: ١٨ متراً.
- عدد المباني: ١٨٢ مبنى مستحدثاً، ١١٢٢ مبنى قائماً.



ساحة قديمة بمدينة حائل

## تعريف بالمشروع وعناصره

في ظل التوسع العمراني لمدينة حائل، بقيت المنطقة المركزية في المدينة محافظة على أهميتها ودورها الفعال في المدينة، وتحقيقاً لاستمرار تلك الأهمية، وذلك الدور كان مشروع إعادة تأهيل المنطقة المركزية والمناطق التاريخية التراثية المحيطة بها.

وتتكون عناصر هذا المشروع من قسمين: يتمثلان فيما هو موجود وقائم حالياً، وفيما هو مستحدث وجديد.

وتشمل العناصر الموجودة الآتي:

- عناصر تجارية.
- عناصر سكنية.
- عنصر السياحة التراثية.
- المناطق المفتوحة.
- المناطق الخدمية.

أما العناصر المستحدثة فهي كالآتي:

- مركز الحرف اليدوية.
- الساحة الرئيسية.
- السوق الشعبي.
- منطقة قلعة أعيرف.
- مركز المؤتمرات الدولي.
- المتحف الوطني.
- المركز الثقافي التاريخي.
- منطقة قصر القشلة.





منظور عام للمشروع

# تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل

## أهداف المشروع

- المحافظة على المنطقة التاريخية بكل مقوماتها؛ لتستمر رمزاً ثقافياً يعكس الهوية الحضرية للمدينة وأصالتها.
- تحقيق التكامل والارتباط بين كل من المنطقة التاريخية ومحيطها العمراني ومدينة حائل الكبرى.
- تحويل المنطقة التاريخية إلى منطقة جذب سياحي وتسويقها؛ لتكون منتجاً سياحياً مميزاً محلياً وعالمياً.
- تحقيق الرضا والمنفعة لأصحاب العقارات بالمنطقة التاريخية وسكانها.
- إحياء الحرف والصناعات التقليدية وتوظيفها اقتصادياً.
- العمل على تلبية متطلبات تسجيل المنطقة المركزية التاريخية على قائمة التراث العالمي باليونسكو.
- تشجيع المستثمرين على الاستثمار في المنطقة المركزية.

## الفكرة التصميمية للمشروع

تبنى فكرة المشروع على إعادة تأهيل المنطقة المركزية في مدينة حائل، ومعالجة المشكلات التخطيطية القائمة، ووضع الحلول الملائمة للمرور والنقل، واستعمالات الأراضي، حتى تصبح المنطقة المركزية موقعاً مميزاً يمنح ساكنيه ومرتابيه بيئة عمرانية ملائمة متكاملة، مع مراعاة مميزات الأماكن التاريخية بالمنطقة، وتأهيل باقي عناصر المنطقة القائمة. ووفقاً لهذه الفكرة التصميمية، تم إعداد ثلاثة سيناريوهات مختلفة لتطوير هذه المنطقة وإعادة تأهيلها، ويرتكز كل سيناريو على مفهوم وأهداف وعناصر لتحقيق مميزات السيناريو.

والسيناريوهات الثلاثة هي:

- سيناريو اقتصادي استثماري.
- سيناريو ثقافي معرفي.
- سيناريو تراثي سياحي.

وبعد الدراسة ومقارنة السيناريوهات في ضوء إيجابيات كل سيناريو وسلبياته، والمقارنة مع الوضع الراهن للمنطقة، تم اختيار السيناريو التراثي السياحي؛ بوصفه الخيار الأمثل للمنطقة، ثم تم وضع ثلاثة مقترحات وأبدال لتطبيق السيناريو التراثي السياحي. ليتم بعد ذلك عمل مقارنة بين هذه الأبدال، وتقويمها بناءً على عناصر معينة، حتى تم اختيار البديل الثاني.



القلعة القديمة بمدينة حائل

## تطوير

وضع البديل الثاني المختار مجموعة من الحلول التي تسهم في تطوير المنطقة اقتصادياً واجتماعياً وسياحياً.

## أبعاد المشروع:

### البعد الاقتصادي

يشمل هذا البعد تشجيع رؤوس الأموال على المشاركة في إعادة تأهيل المنطقة المركزية وتطويرها، وهو أحد مميزات السيناريو التراثي السياحي.

ويتجسد أبرز عناصر التطوير الاقتصادي التي اعتمدها البديل الثاني المختار في توفير الخدمات والأنشطة في المناطق التاريخية والتجارية، وتطوير الأنشطة الاقتصادية والأسواق القديمة، وربط المناطق التجارية القديمة والحديثة، بما يفعل حركة السوق، ويزيد حجم النشاط الاقتصادي في المدينة.

### البعد الاجتماعي

يتمثل هذا البعد في إشراك السكان في عملية اتخاذ القرارات، وأخذ اقتراحاتهم بدءاً من مرحلة الدراسة، وصولاً إلى مرحلة التصميم، من منطلق القناعة بأهمية المشاركة المجتمعية (Public Participation)، وذلك لإيجاد حلول قابلة للتنفيذ وقريبة من سكان المنطقة؛ مما يشجعهم على التفاعل الإيجابي مع المشروع، وتفهم أبعاده ومراميه.

## البعد السياحي

تقوم فكرة البديل الثاني المقترح للسيناريو التراثي السياحي على إيجاد أنشطة اقتصادية تدعم المنطقة اعتماداً على المعالم الثقافية والتراثية والسياحية، إذ إن تطوير الأسواق القديمة، وتوفير الخدمات والأنشطة في المناطق التاريخية والتجارية، من شأنهما أن يدعموا السياحة في المنطقة، بناءً على الحلول والمقترحات والأهداف المنشودة في السيناريو والبديل المقترح.

## مواد البناء

تم استخدام مجموعة من مواد البناء المختلفة، فمنها ما هو التقليدي، ومنها ما الحديث، ومنها ما هو المحلي، ومنها ما هو المستورد.



السوق القديمة بمدينة حائل

# تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل



المباني والمناطق العمرانية التاريخية المهمة في المنطقة



المعالم البارزة بالمنطقة المركزية

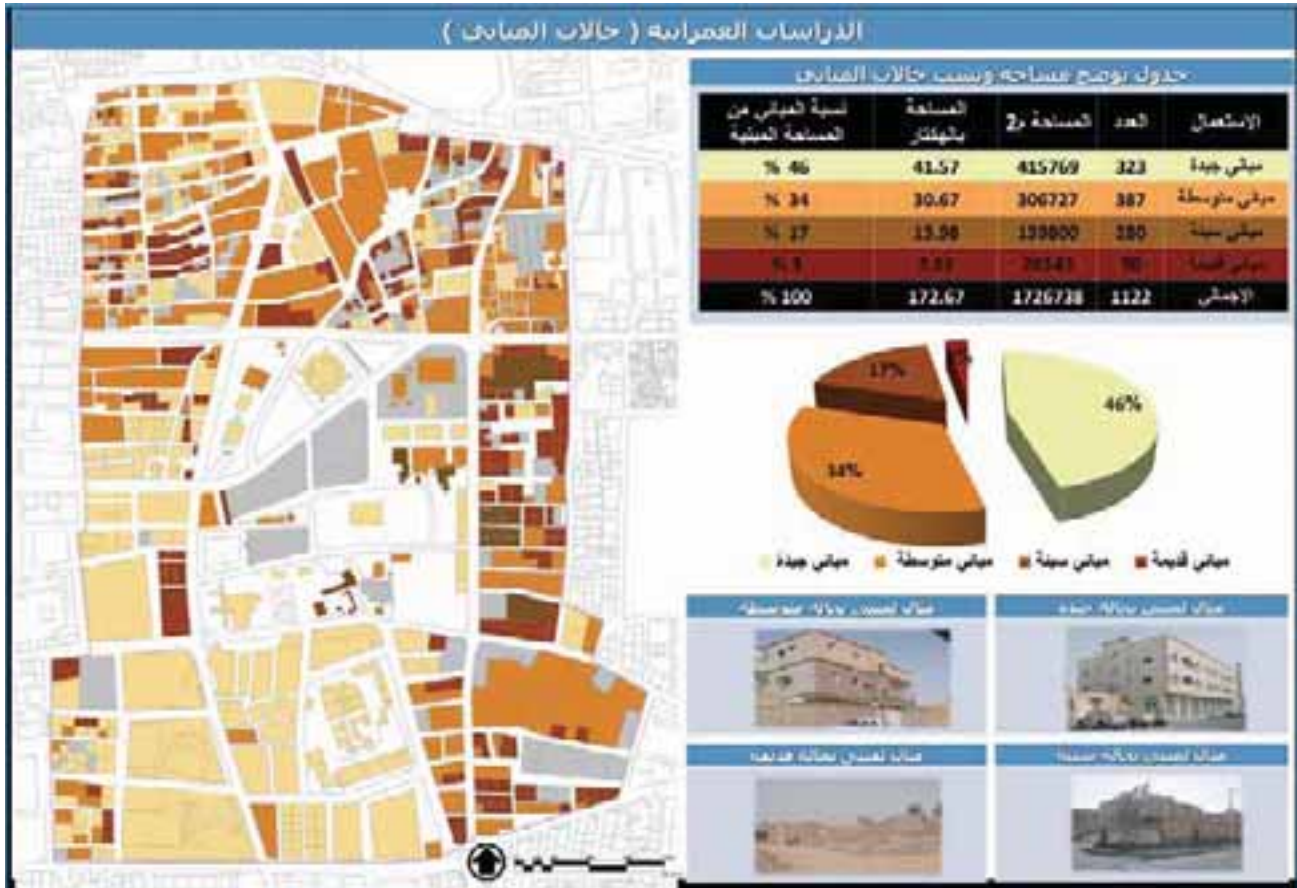
# تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل

## المفردات العمرانية بالمطعمة

<p><b>برج حائل</b></p> <p>علامة بصرية رئيسية في الموقع يمثل إحدى محاولات الجمع بين خصائص العمارة كالأرتفاعات العالية ونسبة الفتحات في الواجهات ومفردات التكوين والتشكيل للعمارة المحلية القديمة</p> 	<p><b>مبنى الأمانة</b></p> <p>مثال رئيسي للعمارة المعاصرة بمنطقة الدراسة ملاميزته التشكيل المعماري من عدة كتل محددة تنوع من خلاله خط السحاب بالإضافة لاستخدام التشطيبات الحديثة ذات القيمة الجمالية المرتفعة في كامل واجهات المبنى</p> 
	<p><b>مركز سماح التجاري</b></p> <p>مثال للعمارة المستوردة التي تكثرت في مفردات التشكيل للعمارة المحلية القديمة بحائل ومن أهم ملاميزته الواجهات المغلقة وندرة الفتحات بالإضافة إلى استخدام مواد التشطيبات الحديثة ذات القيمة الجمالية</p> 
<p>مقارنة بين الأبنام العمارة المعاصرة مع أحد الوحدات العمرانية للتشكيلية الزخرفية للعمارة المحلية وتطويرها واستخدامها في المعالجة التشكيلية لخط السحاب للكتلة</p>  	 
<p>استخدام المواد البناء المحلية ونسبة الفتحات طبعا الوظيفية وحسب مساحتها واستخدام الفتحات الواجهات الخارجية والوححدات الزخرفية على خط السحاب</p> 	<p>استخدام الوحدات التشكيلية في خط السحاب للكتلة على مستوى المسكن (الزواجر الهرمية)</p> 
<p>التقليل على الفساح وقلة الفتحات لتعكس الوظيفية بالإضافة لتكرار وحدة البسرج والواجهات وتكرار الفتحات والمزاريب والذرايق والتكرار الزخرفات جمالية ووظيفية</p> 	<p>مقارنة توضح تكرر برج حائل كمثال للعمارة المعاصرة بأحد أبراج قصر القلعة في الأبعاد الهندسية للكتلة والارتفاعات العمودية وطريقة معالجة خط السحاب بغس التشكيل</p>

المفردات العمرانية بالمنطقة

## الدراسات العمرانية ( حالات المباني )



الدراسات العمرانية ( حالات المباني )

# تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل



خلاصة تحليل الموقع

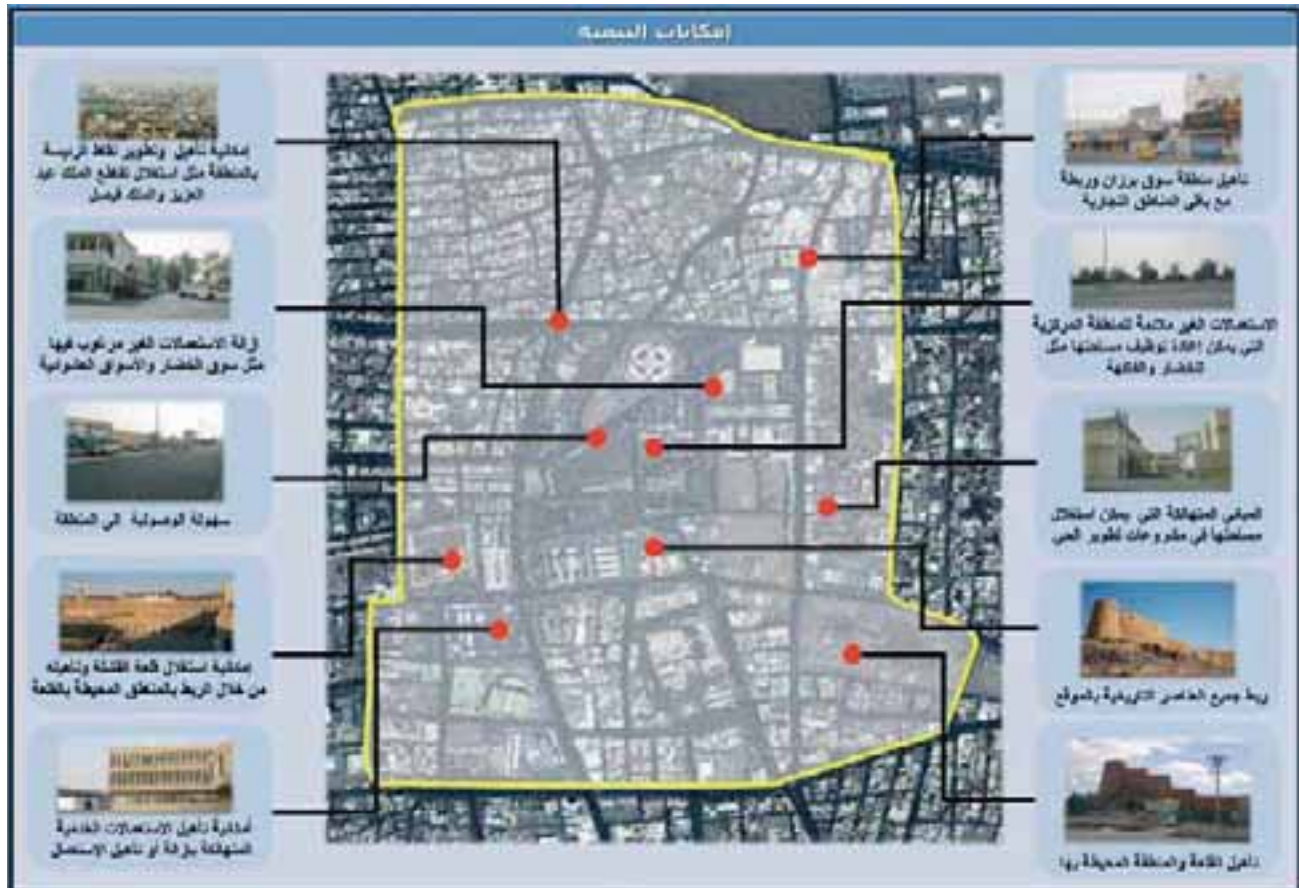


## محددات التنمية



محدّدات التنمية

# تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل



إمكانات التنمية

## الدراسات البصرية

مناطق التجمع	المدخلات	الحدود
 <p>جامع الملك عبد</p>	 <p>ساحة رئيسي</p>	 <p>شارع التوفيق</p>
 <p>ساحة سوق بريان</p>	 <p>ساحة فرعي</p>	 <p>شارع صرصة</p>
 <p>سوق الخضار والفواكه</p>	 <p>ساحة رئيسي</p>	 <p>شارع المعظم بالله</p>
 <p>ساحة سوق السطفا</p>	 <p>ساحة فرعي</p>	 <p>شارع أبو يوسف</p>
مناطق العبور		
 <p>قاعة الحرف</p>	 <p>قاعة الفنون</p>	 <p>جامع الملك عبد</p>
 <p>برج صناديق</p>	 <p>مجمع تعليمات المنطقة</p>	 <p>مجمع تفرج المنطقة</p>

الدراسات البصرية

# تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل

الأهداف والسياسات		
السياسات		الأهداف
باستحداث أنشطة جديدة بالمنطقة لوائم الطبق السكاني في المنطقة		خلق مركز حضري عالى على المستوى المحلي والإقليمي
إعادة تأهيل هذه المناطق باستثمارات مناسبة حضارياً		تحقيق التكامل والارتباط بين المنطقة التاريخية ومحيطها العمراني ومدينة حائل الكبرى
تأهيل المناطق التاريخية وتعزيزها بالخدمات والربط بالمنطقة		تحويل المنطقة التاريخية إلى منطقة جذب سياحي وتسويقها كمنتج سياحي مميز محلياً وعالمياً
توفير أنشطة تجارية و سياحية من خلال تسييم الشواطئ والإجراءات لها في المنطقة المركزية		إيجاد بيئة جيدة للاستثمار من جانب الاستثمار
من خلال تعزيز الأنشطة الثقافية والسياحية والتراثية في المنطقة المركزية		رفع دور المنطقة في التنمية الحضارية
الأخذ بعين الاعتبار بهذه المواقع عند تأهيل المنطقة وربط هذه العناصر مع بعضها البعض		تأكيد البصرى على العلامات المميزة مثل (سبلى القشلة وقلعة أعراف وبرج حائل)
خلال تأهيل شبكة النقل الموجودة في المنطقة كسماوير و منع المرور العابرة والتأكد بوجود التدرج الهرمي للطرق		الحد من حركة المرور وتقليلها

الأهداف والسياسات

البرامج المساحي					
مستوى التغير	الوضع المقترح		الوضع الراهن		الاستعمالات
	النسبة	المساحة بالمتر 2	النسبة	المساحة بالمتر 2	
% 4.16 +	% 15.86	274000	% 11.7	203316	التجاري
% 3.38 +	% 16.48	284583	% 13.1	227139	المختلط
% 3.84 -	% 9.76	168629	% 13.6	236028	سكني
% 4.43 +	% 5.09	87748	% .66	11452	ساحلي تراثي
% 0.56 +	% 11	190325	% 10.44	180401	الخدمات الإدارية
% 0	% 2.29	39553	% 2.29	39553	السي
% 6.25 +	% 7.52	130000	% 1.27	27000	المناطق المفتوحة
% 11.89 -	% 0	0	% 11.89	205325	الأراضي الفضاء
% 3.49 -	% 32	550900	% 35.49	612974	الشوارع
<b>1725738</b>		<b>1725738</b>		<b>1725738</b>	<b>المجموع</b>

العناصر الوظيفية	
 <p><b>التجاري</b> يحتوي على المناطق التجارية والأسواق الصغيرة المستهدفة في وسط المنطقة المركزية إضافة لوجود الأسواق الشعبية</p>	 <p><b>السكني</b> تحتوي المناطق السكنية الخاصة والمناطق السكنية التقليدية بالمنطقة</p>
 <p><b>الساحلي التراثي</b> تضم قصر القشة وقاعة أهريف والصور التاريخي ومنطقة البيوت التراثية إضافة على ذلك إقامة خدمات دعم المنطقة التاريخية مثل السوق الشعبي ومركز أهريف اليدوية والمركز الثقافي التاريخي</p>	 <p><b>المناطق المفتوحة</b> تحتوي المناطق المفتوحة والحدائق والمساحات وعمارات المشاة</p>
 <p><b>المناطق الحكومية</b> تحتوي عدد من عناصر المكاتب الإدارية مثل أمارة منطقة حائل ومركز المؤتمرات والمستشفى</p>	<p><b>العناصر الجديدة بالمنطقة المركزية</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مركز المعارف البلدية</li> <li>• مكتبة البلدية</li> <li>• سوق الشعبي</li> <li>• منطقة قاعة أهريف</li> <li>• مركز المؤتمرات الدولي</li> <li>• المتحف الوطني</li> <li>• المركز الثقافي التاريخي</li> <li>• منطقة قصر القشة</li> <li>• مستشفى العام</li> <li>• مراكز التكال العام</li> <li>• مركز السوق التجاري</li> </ul>

البرنامج المساحي

العناصر الوظيفية

# تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل

## السيناريو الاقتصادي الاستثماري

إن مفهوم السيناريو يتركز بصفة أساسية على الجدوى الاقتصادية ورفع معدل استغلال المنطقة وتحريك عجلة الاستثمار بالمنطقة المركزية بصفة خاصة وبمدينة حائل بصفة عامة



### أهداف السيناريو

- دعم التنمية الاقتصادية لمدينة حائل من خلال وجود المشاريع الاستثمارية في وسط المدينة
- رفع ودعم التنمية الاقتصادية بالمنطقة

### عناصر السيناريو

- المنطقة الأصيل الاستثمارية
- منطقة مركز المؤتمرات الدولي
- منطقة الأحياء التجارية
- منطقة الاستثمار الحدائق والمنتزهات
- منطقة الاستعمال السكني
- منطقة التدريب التقني (تعليمي)

### مميزات السيناريو

- المساعدة الفعالة في خطط وبرامج التنمية الاقتصادية للسكان ومجتمع حائل
- تشجيع رؤوس الأموال الفعالة على المشاركة والاستثمار بالمنطقة
- تعظيم الجدوى الاقتصادية في المنطقة المركزية

السيناريو الاقتصادي الاستثماري

## السيناريو الترابي السياحي

إن مفهوم السيناريو التاريخي السياحي يقوم على دعم العناصر التاريخية الموجودة بالمنطقة المركزية وذلك من خلال ربط هذه العناصر وإيجاد بيئة جيدة تحافظ على هذه المناطق وتدعمها من خلال نشاطات أخرى سياحية وخدمية تدعم وتنفع المجتمع المحلي بصفة عامة والمنطقة المركزية بصفة خاصة.



### أهداف السيناريو

- المحافظة على المناطق التاريخية الموجودة بالمنطقة وربطها بالعصران المحيط
- تنمية الجانب الحضري والمحافظة على الجذب التاريخي للمنطقة
- تحسين البيئة الطبيعية والاستغلال الأمثل للأراضي بما يقابل ارتفاع القيمة النقدية لها



### أهم عناصر السيناريو

- المناطق التاريخية
- المناطق الترفيهية السياحية
- المتحف الوطني
- ساعات العروض
- مركز المؤتمرات
- مركز ثقافي تاريخي
- منطقة الاستعمال السكني والسكني التجاري
- منطقة الساعات الاحتفالية



### مميزات السيناريو

- التوجه مع طبيعة المنطقة في نقل وجود المناطق التاريخية مثل مبنى قصر الفسلة وقاعة اعريف
- وجود دعم الجهات الحكومية من خلال عمليات التنمية وخاصة في مقومات الأساسية للتنمية
- تشجيع رؤوس الأموال في المشاركة من خلال ما يتوافق مع برنامج التنمية



السيناريو التراثي السياحي

# تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل

## السيناريو المرجح



بعد الدراسة والمقارنة بين السيناريوهات الثلاثة من خلال سلبيات وإيجابيات كل سيناريو والمقارنة مع الوضع الراهن للمنطقة تم اختيار **السيناريو التريخي المينسي** باعتباره السيناريو المثالي للمنطقة

## القرارات الأساسية للبدائل المقترحة

**القرارات الأساسية التي تم الأخذ بها ومراعاتها في جميع البدائل وعن أهم هذه القرارات هي**

- إعادة استغلال أماكن الاستعمالات الغير مرغوب فيها بما يخدم الدور العمراني والحضاري للمنطقة المركزية
- ضرورة ترك حرم للطرق الرئيسية المحيطة لاستيعاب التوسعات المستقبلية (طريق الملك عبدالعزيز و طريق ستاد ليمد)
- العمل على رفع معدل الاستغلال للمنطقة
- التكامل مع الاستعمالات الخارجية الهامة بالمنطقة
- التوافق مع المخطط الإرشادي الشامل لمدينة حائل
- حماية البيئة والمحافظة عليه
- إبقاء العناصر القائمة والمهمة في المنطقة المركزية
- تطوير وتنمية المناطق التاريخية
- تأهيل الساحات القائمة واستحداث ساحات للمنطقة المركزية

السيناريو المرجح و القرارات الأساسية للبدائل المقترحة



## مقارنة البدائل الثلاثة

### البدل الثالث



### فكرة البدل

يركز البدل على المحافظة على الوضع الراهن مع تحسين بعض المناطق كذلك إيجاد بيئة طبيعية تربط الاستعمالات الرئيسة للموقع ويتم ربط هذه المنطقة الطبيعية من خلال البيئة الخارجية لمدينة حائل

### البدل الثاني



### فكرة البدل

تقوم فكرة البدل على ربط المناطق التجارية والتاريخية من خلال محاور الحركة والاستعمالات المحيطة بكل منطقة مع توفير مساحات تربط المنطقة المركزية من خلال محور حركة المشاة بالإضافة لأشعة اقتصادية تدعم المنطقة معتمدة على المعالم الثقافية والتراثية السياحية

### البدل الأول



### فكرة البدل

يركز البدل على تعزيز المناطق المفتوحة على كادى المواقع وربط المواقع مع مسارات رئيسة للمشاة مع مراعاة التدرج الهرمي للمساحات ومسارات المشاة

مقارنة الأبدال الثلاثة



## المخطط التفصيلي



المخطط التفصيلي

# تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل



تفصيل الموقع

## تفصيل الموقع

### المناطق الخضراء والحدائق



المناطق المسطحة والمضرب

### ارتفاعات المباني



4 أدوار 3 أدوار 2 أدوار 1 أدوار

تفصيل الموقع





# تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل

رسومات تفصيلية لأحد الاستعمالات الجديدة بالمنطقة المركزية					
المنصف الوطني			مركز السوق التجاري		
					
عدد المواقع			عدد المواقع		
عدد	البيان		عدد	البيان	
3 نوز	ارتفاع الأتوار		3 نوز	ارتفاع الأتوار	
2,42735 م	مساحة المنطقة		2,78122 م	مساحة المنطقة	
2,25680 م	نسبة البناء بـمتر المربع		2,40140 م	نسبة البناء بـمتر المربع	
60.1 %	نسبة الاستعمال من المساحة الكلية للموقع		51.1 %	نسبة الاستعمال من المساحة الكلية للموقع	
عدد المواقف			عدد المواقف		
عدد	البيان		عدد	البيان	
234 مواقف	مواقف خارجية		132 مواقف	مواقف خارجية	
-	مواقف داخلية		-	مواقف داخلية	
ارتفاع البناء			ارتفاع البناء		
من جهة السوريات	من جهة الشارع	البيان	من جهة السوريات	من جهة الشارع	البيان
3م	6م	مساحة أقل من 2,400	3م	6م	مساحة أقل من 2,400
4م	6م	مساحة أكثر من 2,400	4م	6م	مساحة أكثر من 2,400

رسومات تفصيلية لأحد الاستعمالات الجديدة بالمنطقة المركزية



## رسومات تفصيلية للتقاطعات بالمنطقة المركزية

### التقاطع الثاني



ربط التقاطع بحركة مشاة كاملة من جميع الجوانب الموجودة والسبب في ذلك زيادة الربط بين المنطقتين التاريخية الساحة المفتوحة وقصر العسلة مع قلعة مصرى

### التقاطع الأول



إيجاد مداخل ومخارج المواقف الرئيسية للمنطقة المركزية بهذا من التقاطعات الغربية لها بالإضافة

### التقاطع الرابع



جعل الطريق المتعامد مع طريق العلك عند العزيز طريق جزر والسبب قلة الكثافة العمرانية على هذا التقاطع من طريق العلك عند العزيز لوجود البق نحت التقاطع

### التقاطع الثالث



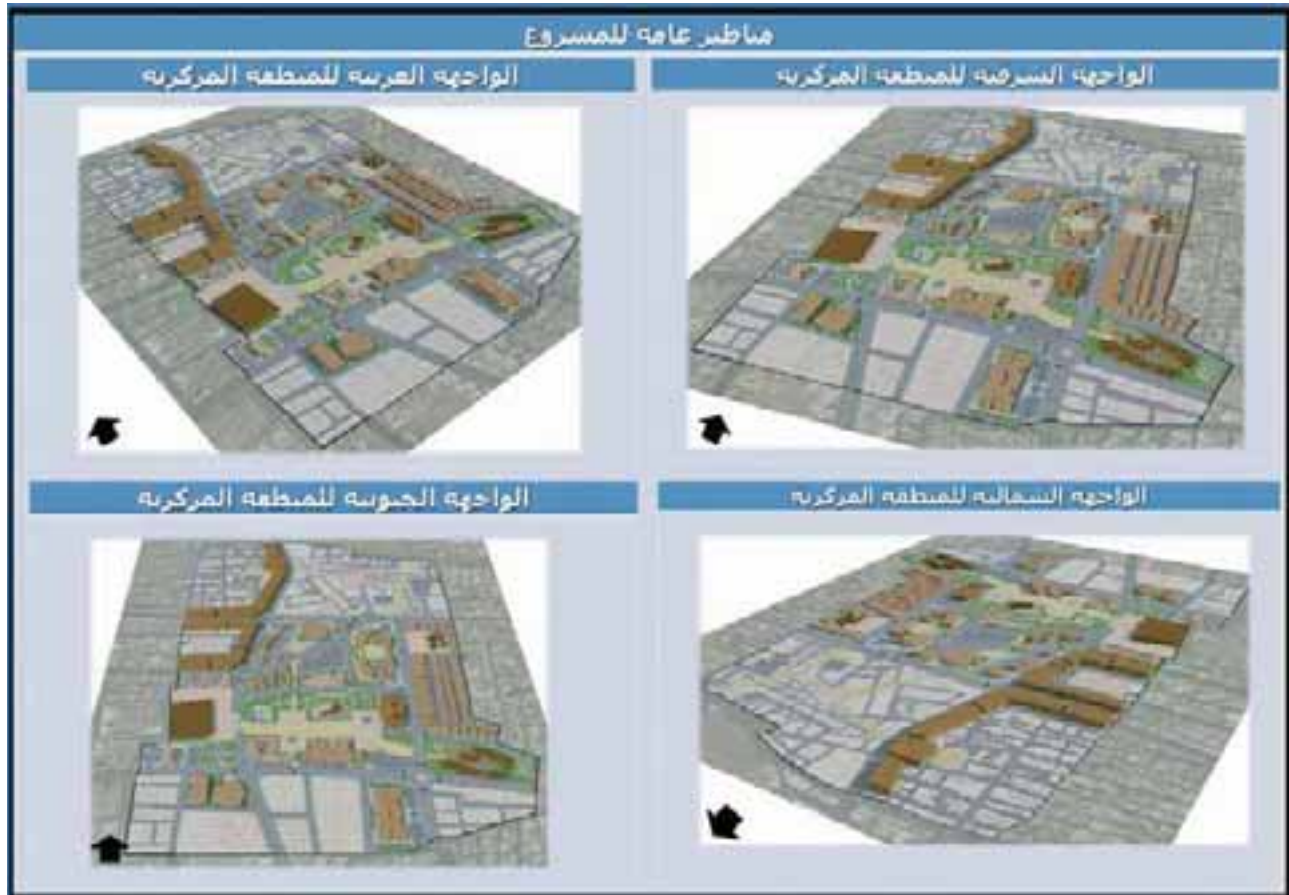
تصميم التقاطع كدوار جزر وذلك لاستيعاب الكثافة المرورية بعنارة مداخل رئيس للمنطقة المركزية



التقاطع الأول      التقاطع الثاني      التقاطع الثالث      التقاطع الرابع

رسومات تفصيلية للتقاطعات بالمنطقة المركزية

# تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل



منظورات عامة للمشروع

## مسوغات نيل الجائزة

نال مشروع إعادة تأهيل المنطقة المركزية لمدينة حائل جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني في فرع الحفاظ على التراث العمراني، طبقاً للمسوغات الآتية:

## القيم التراثية وتحقيق الهدف

يقوم مفهوم السيناريو التاريخي السياحي على دعم العناصر التاريخية الموجودة بالمنطقة المركزية؛ وذلك من خلال ربط هذه العناصر، وإيجاد بيئة جيدة تحافظ على القيمة التراثية للمنطقة، وتدعمها من خلال أنشطة أخرى سياحية وخدمية تفيد المجتمع المحلي عامة، والمنطقة المركزية بصفة خاصة.

## فهم الفكر التراثي وتوظيفه

تقوم الفكرة التصميمية للمشروع على ربط المناطق التجارية والتاريخية عن طريق محاور حركة المشاة، بالإضافة إلى أنشطة اقتصادية تدعم المنطقة، بتوظيف المعالم الثقافية والتراثية ذات الأبعاد السياحية.

## التشكيل التراثي العمراني والمضردات واللغة المعمارية

يركز المشروع في المحافظة على البيئة العمرانية المحيطة بالمواقع التاريخية في المنطقة المركزية، وإعادة تأهيلها؛ بإيجاد استعمالات مساندة لتلائم البيئة التراثية الموجودة في المنطقة، أو بتأهيل المناطق التراثية، كمبنى القشلة الموجود

في وسط المنطقة المركزية، أو قلعة أعيرف، والمباني القديمة الموجودة في وسط الأحياء السكنية.

## الواقعية

يقدم المشروع أنشطة ثقافية وسياحية للمنطقة التاريخية المركزية، ويوجد مركزاً للجذب السياحي، وتعاملها بواقعية مع الموقع العام، وعمل على توظيف مكوناته بسلاسة وانسيابية.

## الإبداع

إشراك السكان في عملية اتخاذ القرارات، وأخذ اقتراحاتهم في مراحل الدراسة والمرحلة التصميمية، مما يعكس الإحساس بقيمة المشاركة المجتمعية، وأهميتها في إيجاد حلول قابلة للتنفيذ، وقريبة من سكان المنطقة.



مدينة حائل القديمة



التراث

المملكة العربية السعودية، ص.ب: ٦٨٢٠٠ الرياض: ١١٥٢٧

هاتف: ٤٨٠٧٧١٠ - فاكس: ٤٨٠٧٧٠٨

البريد الإلكتروني: [al-turath@al-turath.com](mailto:al-turath@al-turath.com)

الموقع على الإنترنت: [www.al-turath.com](http://www.al-turath.com)